

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра немецкой филологии

**МУЗЫКАЛЬНЫЕ ВИДЕОКЛИПЫ КАК СРЕДСТВО
ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО
ЯЗЫКА**

Выпускная квалификационная работа по дисциплине «Методика
обучения и воспитания»

Исполнитель:
Ахтарова Элина Леонардовна,
Студентка БН-41 группы
очного отделения

Подпись
Научный руководитель:
Макарова Елена Викторовна,
канд. пед. наук, доцент

Квалификационная работа
допущена к защите

Руководитель ОПОП
44.03.01 – Педагогическое образование
Профиль: иностранный язык (немецкий)
« ____ » _____ 2017 г.

Подпись

Зав. кафедрой
« ____ » _____ 2017 г.

Екатеринбург 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
Глава 1. Теоретические основы формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках иностранного языка в старших классах.....	6
1.1. Коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку на современном этапе	6
1.2. Проблема формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку	14
1.3. Использование музыкальных видеоклипов в процессе обучения иностранному языку	19
1.4. Старший подросток как субъект учебной деятельности	26
Выводы по главе 1.....	31
Глава 2. Методические аспекты применения музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка как средства формирования коммуникативной компетенции	33
2.1. Принципы использования музыкальных видеоклипов на уроке иностранного языка	33
2.2. Комплекс упражнений, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы	36
2.3. Опытнo-поисковая работа по формированию коммуникативной компетенции учащихся с помощью использования музыкальных видеоклипов.....	49
Выводы по главе 2.....	56
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	58
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	60
Приложение 1. Анкета для выявления музыкальных вкусов учащихся	65
Приложение 2. Комплекс упражнений на формирование коммуникативной компетенции учащихся.....	66
Приложение 3. Тексты песен	84
Приложение 4. Содержание CD.....	96

ВВЕДЕНИЕ

Сегодня все большую популярность приобретает использование в обучении языкам различных видеоматериалов. Использование видеоресурсов выступает важным компонентом обучения иностранному языку и является нетрадиционным способом организации обучения наряду с учебно-методическим комплексом и различными наглядными материалами. Использование немецкоязычных музыкальных видеоклипов на уроке способствует осознанному пониманию иноязычной речи (к примеру, аудирование с частичным или полным пониманием песни) или же неосознанному восприятию и пониманию иноязычной письменной речи (прослушивание произведений немецких композиторов во время выполнения письменного задания). Также музыкальные видеоклипы способствуют развитию произносительного аппарата, помогая надолго запомнить артикуляцию, ударение, произношение звуков, слов и предложений. То есть, использование музыкальных видеоклипов на уроках немецкого языка способствует гармоничному развитию речевых (аудирование, говорение, чтение, письмо) и языковых (фонетика, лексика, грамматика) аспектов языка. Помимо этого, применение видео очень эффективно при формировании коммуникативной культуры учеников – они не просто представляют им живую речь носителей языка, но и содержат лингвострановедческие материалы. Использование видеозаписей на уроках также способствует индивидуализации обучения и развитию мотивированности речевой деятельности обучаемых. А мотивация к речи является одним из важных факторов формирования коммуникативной компетенции. Несмотря на большой методический потенциал использования музыкальных видеоклипов в обучении иностранному языку, данная тема до сих пор не нашла должного отражения в научно-методической литературе. Данная проблема недостаточно разработана на методическом уровне. Все это обуславливает **актуальность** нашего исследования.

Объектом исследования является процесс формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроке иностранного языка.

Предметом исследования выступает методика использования музыкальных видеоклипов на уроках немецкого языка с целью формирования коммуникативной компетенции учащихся.

Цель исследования заключается в том, чтобы теоретически обосновать влияние немецкоязычных музыкальных видеоклипов на формирование коммуникативной компетенции, а также практически разработать комплекс упражнений, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы.

Гипотеза: целенаправленное и организованное использование музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка является одним из эффективных средств формирования коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы.

Для достижения поставленной цели и проверки выдвинутой гипотезы необходимо решить следующие **задачи**:

1. Дать определение понятия коммуникативной компетенции, видеоклипа.
2. Описать методику работы с немецкоязычными музыкальными видеоклипами.
3. Выявить и описать принципы использования музыкальных видеоклипов на уроке иностранного языка.
4. Разработать комплекс упражнений к видеоклипам, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы.
5. Провести анкетирование учащихся с целью выявления музыкальных вкусов учащихся.

6. Внедрить комплекс разработанных упражнений в процесс обучения и выявить влияние музыкальных видеоклипов на формирование коммуникативной компетенции.

В ходе исследования были использованы следующие **методы**:

1. *Теоретического исследования* – изучение литературы по проблеме исследования, теоретический анализ и синтез;
2. *Эмпирического исследования* – описание, моделирование учебного процесса, тестирование, эксперимент, анализ полученных результатов.

Организация и этапы исследования. Исследование осуществлялось в три этапа: организационный этап, этап реализации и этап интерпретации.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что результаты исследования могут быть использованы в дальнейшем при изучении проблемы использования музыкальных видеоклипов на уроках иностранного языка.

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования можно использовать на уроках иностранного (немецкого) языка в средней общеобразовательной школе.

Структура работы. Работа состоит из введения, 2 глав, заключения, библиографического списка, включающего 50 источников и 4 приложений.

Апробация работы. Основные положения исследования были представлены и обсуждены на 7, 8 и 9 студенческих научно-практических конференциях «Романские и германские языки: актуальные проблемы лингвистики и методики» 13 апреля 2015 года, 12 апреля 2016 года и 12 апреля 2017 года в УрГПУ (г. Екатеринбург). Содержание выступления отражено в опубликованных тезисах к данным конференциям. Представленные доклады были отмечены сертификатами.

Глава 1. Теоретические основы формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках иностранного языка в старших классах

1.1. Коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку на современном этапе

Программа федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) среднего общего образования наряду с другими целями обеспечивает достижение целей, связанных с коммуникативным развитием личности. На это указывает ориентированность стандарта на становление личностных характеристик выпускника: «...уважающий мнение других людей, умеющий вести конструктивный диалог, достигать взаимопонимания и успешно взаимодействовать...», личностных результатов образования: «...6) толерантное сознание и поведение в поликультурном мире, готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нём взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения; 7) навыки сотрудничества со сверстниками, детьми младшего возраста, взрослыми в образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, проектной и других видах деятельности...», а также метапредметных результатов образования: «...2) умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты» [ФГОС: Электронный источник].

Эти цели конкретизируются в государственных стандартах по определенным предметам. Так, изучение предметной области «Иностранный язык» на базовом уровне обеспечивает достижение порогового уровня владения иностранным языком, позволяющим выпускнику общаться в устной и письменной формах с носителями изучаемого языка, а также с другими представителями из разных стран, которые используют данный изучаемый язык, как средство общения [ФГОС: Электронный источник].

В связи с этим необходимо привести дефиницию коммуникативной компетенции, а также разграничить понятия коммуникативной компетенции и коммуникативной компетентности.

Рассмотрим *различные определения понятий «коммуникативная компетенция» и «коммуникативная компетентность»*.

А. С. Белкин определяет **компетенции** как совокупность социальных функций, которыми обладает человек, в процессе реализации социальных прав и обязанностей, как члена коллектива / социальной группы / общества [Белкин 2014: 31]. А. К. Маркова под **коммуникативной компетенцией** понимает характеристику степени соответствия личности требованиям профессии [Маркова 1996: 256]. В словаре С. И. Ожегова отмечается, что **компетенция** – это область, в которой данное лицо обладает авторитетностью и опытом [Ожегов, Шведова 1989: 378]. С. Шишов и А. Агапов отмечают, что **компетенция** – это способность и готовность личности к деятельности на основе опыта и приобретенных знаний, которые она приобретает в ходе самостоятельного учебно-познавательного процесса, а также направленность на успешное включение с трудовую деятельность [Шишов, Агапов 1989: 41 - 43]. Н. Г. Милованова, В. Н. Прудаева считают, что **компетенция** – это способность личности к деятельности, которая требует понимания и понятийной системы, готовности оперативно решать возникающие проблемы и задачи [Милованова, Прудаева 2002: 24]. А. В. Хуторской раскрывает это понятие следующим образом: **компетенция**, по его мнению, это совокупность взаимосвязанных качеств личности (ЗНУ, способы деятельности), которые необходимы для качественной продуктивной деятельности [Хуторской: Электронный источник].

Общепринятого понимания понятия «компетентность» также не удалось встретить. И. А. Зимняя трактует **компетентность** как личностное качество личности, которое формируется на протяжении жизни и актуализируется в деятельности, во взаимодействии с другими людьми, этнокультурно, интеллектуально и личностно обусловленное свойство,

основанное на знаниях, которое становится результатом в образовательном процессе [Зимняя 2012: 64 - 76]. Под **компетентностью** Дж. Равен понимает необходимую для эффективного выполнения конкретной задачи в соответствующей предметной области способность личности, которая включает в себя узкоспециальные ЗНУ, особый способ мышления, принятие ответственности за свои действия [Равен 2002: 124]. А. А. Черемисина под термином **компетентность** подразумевает способность личности к определенной деятельности, понимания сущности решаемых проблем и выполняемых задач, а также знание имеющегося в конкретной области опыта, чувство ответственности за достигнутые результаты [Черемисина 2000: 59]. А. М. Новиков понятие **компетентность** считает альтернативой понятия профессионализм А. М. Новиков [Новиков 1996: 3 - 8], а В. С. Безрукова владение личностью тех ЗНУ, которые позволяют ей высказывать профессионально грамотные суждения, давать адекватную оценку, высказывать мнение [Безрукова 1994: 164]. В. Занина и Н. П. Меньшикова различают данные термины следующим образом. Термин **компетенция** (лат. Competentia) восходит корнями к латинскому языку и происходит от глагола competo, что означает «сходиться, сочетаться, соответствовать». Другой термин – competens, происходящий от того же глагола, имел значение «подходящий, соответствующий, компетентный, законный». Этим эпитетом могли охарактеризовать человека, который соответствовал каким-либо требованиям. Таким образом, **коммуникативная компетенция** – это набор определенных требований к индивиду, связанных с процессом общения, а **коммуникативная компетентность** – соответствие индивида этим требованиям [Занина, Меньшикова 2008: 100 - 115]. Р. Мильруд видит отличие коммуникативной компетентности от компетенции в том, что **компетентность** – это личностный ресурс, в структуру которого входят компоненты, измеряемые с помощью тестирования и обеспечивающие успешность действия, а также иные составляющие, которые нельзя измерить с помощью языковых тестов (потенциал личностного роста в овладении

языком и коммуникативной деятельностью, интеллект) [Мильруд: Электронный источник]. Г. А. Шаимова и Ш. Р. Абдуразакова рассматривают под компетентностью систему внутренних ресурсов личности, которые необходимы для коммуникации в определенном круге личностного взаимодействия [Шаимова, Абдуразакова 2013: 689 - 691].

Термин «коммуникативная компетенция» является одним из базовых понятий в методике преподавания любого языка, как иностранного. До некоторого времени данный термин был заменен другими аналогами, разные ученые предлагали различные интерпретации термина коммуникативной компетенции. Так, в 70-80-е годы в трудах отечественных и зарубежных лингвистов можно было встретить такие понятия, как «рабочий механизм использования языка», «программа речевого поведения», «коммуникативная задача», «коммуникативное намерение (интенция)» и т. д. [Вятютнев 1982: 28]. При этом термином коммуникативная компетенция обозначалась «совокупность умений, позволяющих осуществлять коммуникацию на каком-либо языке, или шире – включая знания сведений о языке» [Гез 1985: 19].

Термин «коммуникативная компетенция» ввел в употребление Делл Хаймс и подразумевал под ней систему интеллектуальных способностей, знаний и убеждений индивида, которые развиваются в раннем детстве, и, взаимодействуя с другими факторами, определяет виды поведения. В структуре коммуникативной компетенции он выделял следующие компетенции: грамматическая, социолингвистическая, стратегическая, дискурсивная [Кобзева 2011: 118-121]. Белл Р. Т. определяет коммуникативную компетенцию как ЗНУ, необходимые для понимания чужого речевого поведения и порождения собственного; способность, которая формируется у индивида в процессе взаимодействия с социальной средой и приобретения им социально-коммуникативного опыта» [Белл 1980: 50]. В словаре Азимова Э. Г. коммуникативная компетенция определяется как способность индивида решать актуальные задачи общения бытовой,

учебной, производственной и культурной жизни с помощью языка и способность реализовывать лингвистическую компетенцию в ситуации речевого общения [Азимов 2009: 98]. Вслед за Н. Д. Гальсковой мы определяем коммуникативную компетенцию как способность человека средствами изучаемого языка понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально детерминированных ситуациях, осуществлять речевую деятельность, реализуя коммуникативное речевое поведение на основе фонологических, лексико-грамматических, социолингвистических, страноведческих знаний, навыков и умений [Гальскова, Гез 2006: 19].

В социальной психологии коммуникативная компетенция является совокупностью знаний, умений, навыков (далее – ЗНУ), которые необходимы человеку для осуществления коммуникации – общения с другими людьми. В коммуникативную компетенцию входят умение правильно воспринимать и оценивать человека, предсказывать его поведение, знание личностных особенностей людей, умение оказывать на них влияние и т. д. [Немов 2007: 177]. Трофимова Г. С. определяет коммуникативную компетенцию, как основанную на ЗНУ и чувственном восприятии ориентированность индивида на различные ситуации общения [Трофимова 2000: 65].

Очевидно, что коммуникативная компетенция не может базироваться лишь на психологических знаниях, так как коммуникация – деятельность речевая, а речь неотделима от языка.

Следовательно, в основе коммуникативной компетенции будут находиться **языковая** и **речевая компетенции** [Сальникова: Электронный источник]. В словаре Азимова Э. Г. **языковая компетенция** определяется как «владение сведениями об изучаемом языке на фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях». Подчеркивается, что учащийся обладает языковой компетенцией, если он обладает знаниями о языке, как о системе знаков и умеет пользоваться всеми средствами языка. Под **речевой компетенцией** подразумевается наличие у учащегося знаний о

способах формирования и формулирования мыслей, а также умение пользоваться этими способами для передачи и восприятия речи [Азимов 2009: 251, 361].

Седов К. Ф. отмечает, что для коммуникативной компетенции также важны знания о национальной культуре страны изучаемого языка, речевой культуре и этикете, умение учитывать национальную специфику в процессе общения [Седов 2004: 23]. Следовательно, учет норм социального взаимодействия приводит нас к необходимости включения в структуру коммуникативной компетенции культуроведческой или социокультурной компетенции. Согласно Азимову Э. Г., **социокультурная компетенция** – это компонент коммуникативной компетенции, совокупность знаний о стране изучаемого языка, представленная в виде четырех составляющих: 1 – социокультурные знания (сюда входят сведения о стране изучаемого языка, особенностях менталитета, культурных традициях и духовных ценностях); 2 – опыт общения; 3 – личное отношение к фактам иноязычной культуры (здесь подразумевается способность и готовность индивида решать социокультурные конфликты); 4 – владение способами применения языка (правильное употребление в речи социально маркированных языковых единиц) [Азимов 2009: 287].

Для оценки успешности / неуспешности коммуникации в структуру коммуникативной компетенции необходимо ввести прагматический аспект – дискурсивную и риторическую компетенции.

Тесленко В. И. подразумевает под **дискурсивной компетенцией** наличие у индивида знаний об особенностях протекания речевого события и умения управлять им, а под **риторической** – «знания о риторических моделях создания текстов, способность осознанно создавать, произносить и рефлексировать авторско-адресный текст риторического жанра в соответствии с целью и ситуацией публичной речи» [Тесленко 2007: 39].

Таким образом, в *структуру коммуникативной компетенции* входят: *языковая, речевая, социокультурная, дискурсивная и риторическая компетенции.*

Однако данная классификация не является единственно верной. Существуют исследования, которые относят 4 компетенции в состав коммуникативной в соответствии с основными видами речевой деятельности: компетенции в чтении, аудировании, говорении, письме. Вятюнев М. В. выделяет 2 компетенции продуцирования и восприятия, в соответствии с процессами порождения и рецепции речи [Вятюнев 1984: 72]. Канейл М. и Свейн М. выделили 4 основных вида компетенции, формирующих коммуникацию на основе взаимодействия с системой знаний и умений: 1) грамматическая: фонетика, правописание, лексика, семантика и синтаксис; 2) социолингвистическая: совокупность знаний о стране изучаемого языка; 3) дискурсивная компетенция: наличие у индивида знаний об особенностях протекания речевого события и умения управлять им; 4) стратегическая компетенция: компенсация недостаточного знания языка, речевого и социального опыта общения в иноязычной среде [Кобзева 2011: 118-121]. Гез Н. И. и Гальскова Н. Д. включают в состав коммуникативной компетенции следующие компоненты: 1) знания о функционировании системы изучаемого языка, способность пользоваться языковыми средствами в процессе общения; 2) умения понимать и порождать высказывания на иностранном языке, полагаясь на лингвистические знания и сформированные языковые навыки, умение комбинировать их в процессе коммуникации в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением; 3) знания о социокультурных особенностях страны изучаемого языка, наличие навыков и умений, которые позволяют осуществлять речевую и неречевую коммуникацию с носителями изучаемого языка не нарушая норм вербального и невербального взаимодействия в конкретном лингво-этнокультурном сообществе [Гальскова, Гез 2004: 100].

Таким образом, для успешного осуществления коммуникации ученику необходимо: знать способы взаимодействия с окружающими, уметь использовать средства языка в речи в соответствии с условиями коммуникации, уметь оценивать мысли и действия других участников коммуникации, владеть диалогической и монологической речью, владеть культурой устной и письменной речи, владеть навыками работы в группе / коллективе, владеть различными социальными ролями. Исходя из этого, мы можем выявить основные **задачи формирования коммуникативной компетенции**: 1) овладение различными социальными ролями, 2) формирование навыков работы в группе (коллективе), 3) овладение видами речевой деятельности, 4) формирование культуры устной и письменной речи.

Таким образом, в методике преподавания любого языка, в частности, немецкого, формирование коммуникативной компетенции является основной целью обучения иностранному языку. Однако, вопрос об эффективных способах формирования коммуникативной компетенции остается актуальным и сегодня.

1.2. Проблема формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку

Одним из условий эффективного формирования коммуникативной компетенции является выбор средства, с помощью которого учитель может повлиять на качественное изменение уровня сформированности коммуникативной компетентности ученика.

Любая познавательная деятельность базируется (помимо операционных компонентов (ЗНУ)), на основе мотивационных, куда входят мотивация и интерес к изучаемому предмету, в частности, немецкому языку. Мотивационные компоненты влияют на значимость того, что ученик познает и усваивает, на его отношение к содержанию учебной деятельности и ее результатам [Янина: Электронный источник]. Мотивацией, по мнению К. Ногалеса, является совокупность побуждающих к специфическим и целенаправленным действиям внутренних и внешних движущих сил, побуждение к деятельности для достижения конкретных личных целей или целей организации [Ногалес: Электронный источник]. Мотивация – это главный источник активности индивида, состоящий из мотивов – совокупности внутренних и внешних условий, вызывающий активность индивида [Азимов, Щукин 2009: 148]. В общей психологии различают следующие виды мотивов: *мотив самоутверждения* (стремление индивида выразить свое внутреннее я, самоутвердиться в обществе и достичь определенного статуса в социуме), *мотив идентификации* (стремление индивида быть похожим на кого-либо, часто кумира, авторитета, родителей), *мотив власти* (стремление индивида управлять другими индивидами и влиять на них), *процессуально-содержательные мотивы* (побуждение к активности посредством процесса деятельности и ее содержанием), *внешние мотивы* (престиж, материальные блага, находящиеся вне деятельности), *мотив саморазвития* (стремление индивида к личностному росту и реализации внутреннего потенциала), *мотив достижения* (стремление достичь определенных результатов, мастерства в какой-либо области

деятельности), *общественно значимые мотивы* (мотивы, связанные с чувством долга и т. д.), *мотив аффилиации или присоединения* (стремление устанавливать новые контакты, поддерживать связь с людьми). **Учебная мотивация** является частным видом мотивации в педагогической психологии и рассматривается как процесс использования учителями мотивов учеников для управления их деятельностью, а также процесс по формированию мотивов учеников, который называется воспитанием [Малышев: Электронный источник].

Таким образом, формирование мотивации является первоочередным условием формирования коммуникативной компетенции, то есть повышения интереса к предмету, в частности, к немецкому языку. Для достижения поставленной цели необходимо средство, с помощью которого ее можно достичь. Выбор правильного, максимально эффективного средства, с помощью которого учитель может повлиять на качественное изменение уровня сформированности коммуникативной компетентности ученика является вторым условием формирования коммуникативной компетенции. Как уже отмечалось ранее, любая деятельность состоит из двух компонентов: операционного (ЗНУ) и мотивационного. Общеизвестным и самым распространенным средством формирования ЗНУ является **упражнение**. В словаре Азимова Э. Г. И Щукина А. Э. данный термин расшифровывается как структурная единица организации учебного материала, используемого в учебном процессе [Азимов, Щукин 2009: 322].

В словаре Л. Выготского упражнение – это процесс, в ходе которого какое-либо действие обращается в привычку, т. е. автоматизируется [Словарь Л. С. Выготского: Электронный источник]. Л. А. Карпенко подразумевает под упражнением выполнение какого-либо действия с целью его усвоения, итогом которого является полное овладение действием и превращение его в умение или навык [Карпенко: Электронный источник].

Помимо упражнений, эффективным является использование ролевых, интеллектуальных игр, игр соревновательного характера, обучающих

видеоматериалов и элективных курсов, учебников и различных УМК, справочников, технических средств, научно-популярной литературы и др.

Итак, коммуникативная компетенция формируется с помощью коммуникативных упражнений, задача которых заключается в снятии коммуникативных трудностей в процессе обучения иностранному языку, в частности, немецкому [Скалкин 1983: 17 - 19].

Однако использование единичных несистематизированных коммуникативных упражнений не может привести к высоким результатам. Следовательно, необходим универсальный инструмент, гарантирующий достижение требуемых результатов, который также обеспечит эффективность изучения языка в целом. Согласно В. А. Онищуку, таким универсальным средством является система упражнений. Под системой он подразумевает организованную последовательность учебных действий, с постепенным возрастанием языковой и операционной сложности и взаимно связанных между собой одной темой и расположенных в определенной последовательности. ЗНУ ученика формируются на основе выполнения выбранной системы упражнений и совершенствуются в процессе их применения в различных ситуациях общения [Онищук 1986: 113].

Для формирования коммуникативной компетенции учащихся в процессе изучения иностранного языка, в частности, немецкого, необходимо разработать такую систему упражнений, которая обеспечит преодоление возникших трудностей и приведет к достижению поставленной цели.

Проблемой создания эффективной системы упражнения при обучении иностранному языку занимались такие ученые, как И. А. Зимняя, Г. А. Китайгородская, Е. И. Пассов и др. Попытку создания видов и типов упражнений для обучения иностранному языку первым предпринял И. В. Рахманов. В своей классификации он разделил упражнения на 3 группы: 1) языковые и речевые упражнения, 2) переводные и беспереводные упражнения, 3) упражнения, связанные и не связанные с текстом. Е. И. Пассов классифицировал упражнения по этапам становления речевого

умения (условно-речевые упражнения на формирование навыков, речевые упражнения на развитие речевых умений) и выявил виды этих упражнений, руководствуясь следующими параметрами: речевые задачи, используемые для составления высказывания опоры, ситуативная соотнесённость фраз, обусловленность высказывания содержательной и структурной сторонами [Походзей 2013: 2]. В. А. Онищук предложил следующую дидактически целесообразную **классификацию упражнений**: предварительные, вводные, пробные, тренировочные, творческие, контрольные [Онищук 1986: 113].

Однако составление и использование упражнений должно базироваться на навыках, способствующих формированию коммуникативной компетенции.

Как отмечалось ранее, в Государственном образовательном стандарте по иностранным языкам, овладение иноязычным общением на уровне элементарной коммуникативной компетенции в говорении, аудировании, письме и продвинутой коммуникативной компетенции в чтении предусматривается в качестве цели обучения. В системе языковых средств **лексика** является важнейшим компонентом речевой деятельности. Если учащиеся не владеют лексическим материалом, то не может быть полноценного общения на иностранном языке. Центром общения всегда является передача мысли, для выражения которой нужно не только знать слово, но и владеть им. Принимая во внимание, что **лексические навыки** – сложное действие, которое состоит из целого комплекса отдельных простых действий – операций, их отработка должна производиться на основе использования специальных упражнений. Каждое упражнение должно быть направлено на овладение соответствующей операцией, хорошо сочетаться с предыдущими и последующими, быть оптимальным по объему и структуре, укладываться в общую схему обучения лексике.

Подводя итог вышесказанному, мы можем сказать, что формирование лексических навыков будет наиболее эффективным, если учитель будет

использовать в системе упражнений различные виды наглядности. В качестве одного из них нами был выбран немецкоязычный музыкальный видеоклип.

1.3. Использование музыкальных видеоклипов в процессе обучения иностранному языку

Применение видео в обучении иностранному языку приобретает все большее значение в формировании коммуникативной компетенции учеников, так как видеоматериалы содержат не только живую речь носителей языка, но и погружают в ситуацию, в которой они знакомятся с реалиями страны изучаемого языка, языком мимики и жестов, стилем взаимоотношений. Использование видео в обучении помогает ученикам частично избежать грубых ошибок в общении в реальной коммуникативной ситуации, так как на уроке язык представлен в живом контексте, видео связывает урок с реальным миром и показывает язык в действии. Это обучающее средство, которое обогащает уже имеющиеся в арсенале учителя материалы. Кроме всего прочего, видео может помочь преодолеть культурный барьер при изучении языка.

На уроках может случиться ряд ситуаций, когда применение видеоматериалов может быть особенно полезным. Например, если мы хотим показать коммуникативную сторону языка через изучение мимики и жестов, представить ситуации для обыгрывания в классе (например, ролевая игра), представить законченный языковой контекст, практиковать навыки аудирования в естественном контексте, обогатить словарный запас, практиковать навыки описания и пересказа, стимулировать общение или дискуссию. Помимо этого, применение видео (в частности, использование музыкальных видеоклипов) способствует достижению основной цели обучения иностранному языку – формированию толерантной личности, готовой к общению с носителями языка и помогает реализовать следующие задачи: познакомить учащихся с другой иноязычной культурой, с особенностями их менталитета, особенностями вербального и невербального общения.

Под *музыкальным видеоклипами* мы, вслед за А. В. Чернышовым, понимаем короткий видеофрагмент, сопровождающий музыкальную

композицию. Он отображает стилистику музыки, иллюстрирует песню и иногда показывает внешние данные артиста с наиболее выгодных ракурсов. Видеоклип может содержать сюжетную линию песни, сценарий на которую подготавливается режиссером – «клипмейкером». Видеоклипом могут служить и кинофрагмент или отдельные кадры из фильма / сериала. Различают также анимационные видеоклипы, при создании которых используется анимация [Чернышов: Электронный ресурс].

Как и любое другое средство обучения языку, видеоклипы имеют свою историю.

Истоки появления видеоклипов берут свое начало с 20 годов 20 века. Определить «первый» клип представляется невозможным, так как киносъемка под музыку появилась сразу же с изобретением звукового кино в конце 1920-х годов, а до этого снимались только короткометражные ленты, специально созданные для исполнения под музыку («Человек-оркестр» в 1900 г. и «Меломан» в 1903 г., режиссером которых являлся Жорж Мельс). Большинство клипов того времени представляют собой обычную съемку выступления артистов с использованием доступных тогда спецэффектов, монтажа и съемки с нескольких камер. Эти ролики показывали лишь в кинотеатрах, и поэтому клип представлял собой мини-фильм на несколько песен. Позднее, в 1934 году, в фильме «Веселые ребята» был показан первый мультипликационный клип на песню «Черная стрелка», который впоследствии показывался отдельно между передачами. В декабре 1937 года в СССР создавались «фильмы-запевалы», предназначенные для караоке. Всего появилось около 70 подобных клипов, в том числе гимн Советского Союза, но в 1944 году их производство прекратилось. В тот же период студия Уолта Диснея выпустила серию короткометражных фильмов «Silly Symphonies», целиком положенных на классическую музыку. 1960-е годы стали временем расцвета клипов. Они стали основной частью продвижения артиста в мире музыки и телевидения. Если раньше поклонники могли увидеть своих кумиров лишь на концертах и в журналах, то теперь и на

экранах телевизоров. Для исполнителей стало важно и престижно снимать качественные, оригинальные видеоклипы, так как от них зависел успех музыканта на сцене. Важнейшим событием в истории музыкального видеоклипа стало появление в 1981 году музыкального канала MTV. В России расцвет музыкальных клипов пришелся на время перестройки и после распада СССР, а первый российский музыкальный канал Муз-ТВ появился в 1996 году.

Отдельные клипы по бюджету могут превышать несколько миллионов долларов. Например, клипы Майкла Джексона «Remember the Time», «Black or White», «Thriller» стоили по 1-2 миллиона долларов, а клип «Stream» вошел в историю как самый дорогой – на его съемку потратили более 7 миллионов долларов. Сегодня видеоклипы используются еще и в методике, так как они могут оказывать сильное эмоциональное воздействие на учеников, создавать дополнительную мотивацию для работы на уроке (например, учитель может использовать видеоклип в конце урока в качестве поощрительной премии) [Чернышов: Электронный ресурс].

Однако для успешного проведения видео-уроков необходимо соблюдать основные подходы и принципы их проведения, в частности, критерии отбора материалов для видео-урока.

Требования к съемке:

- а) изображение и звук должны быть четкими и качественными;
- б) необходимо наличие крупных планов с показом исполнителя и сочетание их с общими планами и с показом ситуаций;
- в) мимика персонажей должна быть видна четко;
- г) необходимо наличие сцен с использованием жестов, реакций слушателей в разных ситуациях.

Требование к сюжету: необходимо наличие четкой связи между содержанием и сюжетом видео.

Требования к речи персонажей:

а) на начальном этапе работы с видео речь должна прослушиваться достаточно ясно, без посторонних и фоновых шумов;

б) речь должна быть достаточно четкой и не слишком быстрой;

в) акцент или диалект говорящего должен быть понятен учащимся.

Требования к языку:

а) язык должен быть современным, соответствующим требованиям и нормам литературного языка;

б) необходимо наличие естественных пауз между высказываниями;

в) жаргонные выражения и восклицания должны быть достаточно короткими и не слишком сложными для понимания;

г) текст не должен быть перегружен новыми словами, выражениями и незнакомыми жестами.

Требования к длительности сюжетов:

а) сюжеты должны занимать не более 10-15 минут или делиться на смысловые отрезки, которые можно повторять несколько раз за период урока;

б) все отрезки должны иметь законченный сюжет.

Требования к содержанию:

а) ситуации должны быть типичными, такими, которые могут встретиться учащимся в практике;

б) возможность для учащихся пересказать сюжет видео в виде законченного рассказа, с которыми можно работать далее в других формах;

в) для урока могут быть выбраны учебные, художественные, рекламные фильмы, передачи новостей, музыкальные видеоклипы и др. [Валетко 2014: 6 - 9].

При работе с видеоклипом необходимо не только соблюдать требования по отбору материала, но и вести урок поэтапно.

Этапы работы с видеоклипом имеют ту же структуру, как и в работе с любым другим видеоматериалом: это может быть художественный или документальный фильм по теме урока (короткометражные фильмы по

страноведению; фрагменты из художественного фильма, показывающие элементы повседневной жизни жителя Германии или особенности поведения в той или иной ситуации), объясняющие видеоролики (например, ролики по страноведению, объясняющие становление и падение Берлинской стены; ролики по темам урока: виды спорта, система образования в Германии и в России, выбор профессии и прочее).

Описание поэтапной работы с видеоклипом на уроке иностранного языка базируется на теории Е. Н. Солововой [Соловова 2008: 98 - 105].

Подготовка к просмотру / дотекстовый этап. Цели этапа: 1) мотивировать учащихся, настроить их на выполнение задания, сделав активными участниками процесса обучения; 2) снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.

На данном этапе проводится предварительное обсуждение сюжета видеоклипа, работа с лексикой, близкой к тематике выбранного видеоклипа или с лексикой из самого видеоклипа. Учитель может предложить учащимся творческое задание: исходя из заголовка, сделать прогнозы о том, каким может быть сюжет видеоклипа, самим придумать название к видеоклипу. Для этого этапа характерны упражнения на предвосхищение текста / сюжета (прочитать заголовок видеоклипа и предположить сюжет; ответить на вопросы к тексту и определить, о чем будет идти речь в видеоклипе; составить ассоциограмму к видеоклипу; выбрать верные / неверные утверждения из списка предложенных и т. д.). Также учитель может кратко изложить основное содержание текста понятными и простыми фразами, чтобы заинтересовать учащихся. Главная задача – снять языковые трудности с помощью таких приемов, как объяснение, толкование, перевод, соотнесение с ранее изученным материалом и т. д. Установка на последующий просмотр видеоклипа является важным условием эффективности работы на следующем этапе работы с видеоклипом.

Просмотр видео / текстовый этап. Цель данного этапа состоит в дальнейшем развитии языковой, речевой или социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

На данном этапе проверяются предположения учащихся о сюжете видеоклипа, подходит / не подходит предложенное ими название к видеоклипу и т. д. Проводится первичный просмотр, характерное задание для первичного просмотра – упражнения на поиск информации (текст с пропущенными словами в тексте песни, найти эквиваленты к словам, выписать прилагательные / существительные / глаголы и найти к ним синонимы, найти все глаголы в перфекте / презенсе / претерите и т. д.). Используются упражнения, направленные на развитие рецептивных умений (найти ответ на поставленный ранее учителем вопрос к сюжету видеоклипа, соотнести главное и придаточное части предложений и т. д.); для развития монологической речи (описать внешность главного героя, места событий, придумать альтернативную концовку видеоклипа); для развития диалогической речи (придумать и проиграть диалог). Также используются упражнения на формирование социокультурной компетенции (установить сходства и различия в культурах стран родного и изучаемого языка).

Работа после просмотра / послетекстовый этап. Цель этапа: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

На данном этапе выполняются задания на развитие продуктивных умений в устной / письменной речи: пересказать сюжет видеоклипа, дополнить биографию исполнителя, соотнесение увиденного с реальностью, выявление сходств и различий в культурах, видеоэкскурсия по любимому городу в форме видеоклипа, написать письмо продюсеру группы, эссе по описанной в видеоклипе проблеме и т. д.

Таким образом, использование видеозаписей на уроках способствует индивидуализации обучения, формированию лексических навыков, что способствует развитию мотивированности речевой деятельности обучаемых,

а, следовательно, и коммуникативной компетенции учащихся. Однако, нельзя забывать об особенностях учащихся, являющихся субъектами учебной деятельности.

1.4. Старший подросток как субъект учебной деятельности

Согласно О. Н. Молчановой, подростковый возраст – это период от 10-11 до 14-15 лет, который часто называют переходным, или критическим, что подчеркивает трудности личностного развития подростков в данный период развития и трудности взаимодействующих с ними взрослых [Асадуллина 2011: 574].

Один из исследователей подросткового возраста Д. И. Фельдштейн выделяет 3 стадии подросткового периода: 1) «лояльно-капризную» (10-11 лет), когда у подростков обострена потребность в признании взрослых; 2) «право-значимую» (12-13 лет), когда у подростков ярко выражена потребность в признании общественностью, в социально полезной деятельности; 3) «утверждающе-действенную» (14-16 лет), когда подросткам необходимо выразить себя, применить свои силы [Фельдштейн 1997: 131 - 138].

Для подростков характерно стремление к общественно-полезной деятельности в разнообразных формах, где он реализует *ведущий вид деятельности* (далее ВВД) всех подростков – интимно-личностное общение со сверстниками и важное общение с представителями противоположного пола. При этом учебная деятельность обеспечивает индивидуализацию подростка – в особенностях выбора средств, способов учебной деятельности он реализовывает себя. Для трансляции своей индивидуальности подросток мобилизует все свои внутренние ресурсы – начитанность, спортивные успехи, «бывалость» в отношениях с противоположным полом, смелость, особую манеру вести себя и т. д. [Зимняя 2008: 177].

По поводу ВВД взгляды отечественных психологов расходятся: например, Л. И. Божович считает, что ВВД подростков продолжает оставаться учение, Д. Б. Эльконин выступает за интимно-личностное общение, а Д. И. Фельдштейн выделяет общественно-полезную деятельность. Однако все они едины во мнении, что ВВД подростка зависит в большинстве от социальной ситуации [Асадуллина 2011: 578].

Что касается подростка, как субъекта учебной деятельности, то ВВД в этом случае является общение со сверстниками в контексте собственной учебной деятельности, которая включает в себя не только учебную, но и общественно-организационную, спортивную, художественную, трудовую деятельности [Хрипкова 1982: 144].

Помимо этого, в период подростничества происходит стремительное увеличение роста, повышается количество жировых отложений, происходит рост мышечной массы, быстро развиваются репродуктивные органы и появляются вторичные половые признаки, происходят кардинальные изменения во всех системах организма. У девочек скачок роста происходит на 2 года раньше, чем у мальчиков – 11 лет 8 месяцев и 14 лет соответственно. Необходимо помнить, что физическое развитие оказывает существенное влияние на поведение подростков и некоторые психологические особенности – чередование периодов повышенной активности и утомляемости, повышенная возбудимость, шумливость, неусидчивость, снижение работоспособности и продуктивности, увеличивается количество ошибочных действий и т. д. бурные физические изменения способствуют повышению интереса к собственной внешности. Подростки часто сравнивают себя с другими и идеалом, что приводит к чрезмерному вниманию к своему внешнему облику и вызывает тревожность и способствует появлению чувства неуверенности в себе. Здесь имеет место быть *синдром дисморфофобии* – убежденность в наличии конкретного физического недостатка, когда некоторые несовершенства или особенности внешности превращаются в бред мнимого уродства. Девочки-подростки часто становятся жертвами *нервной анорексии* – эмоционального расстройства, характеризующимся навязчивыми идеями относительно собственного веса, что приводит к отказу от еды и устойчивой потере аппетита. Эти морфофункциональные изменения влияют на поведение подростка, и поэтому необходимо помочь ему принять свой новый образ

физического «Я», проявляя терпимость, понимание, тактичность – подросток должен чувствовать, что его любят, что он красивый и хороший.

В когнитивном развитии наиболее значимые сдвиги происходят в сфере мышления. Существенными свойствами подросткового мышления являются следующие характеристики: *способность к обратимому маневрированию между реальностью и возможностью* – выдвижение и систематическая проверка гипотез («если это верно, то произойдет то-то. а если неверно, то другое»); *способность к гибкости* (использование алгебраических формул вместо цифр, карикатуры вместо рассказанной истории, метафоры вместо понятий и т. д.); *способность размышлять о возможностях, которые не даны непосредственно, способность отрешиться от конкретной реальности* (анализ своих идей, проецирование себя в будущее, мысленный выход за границы реальности способствуют тому, что подросток начинает больше мечтать).

Одно из важнейших новообразований в когнитивной сфере подростков – словесно-логическая память, т. е. овладение приемами логического запоминания и воспроизведения. Сближение изображения с теоретическим мышлением дает толчок к развитию творчества – подростки начинают писать стихи, рассказы, рисовать, сочинять мелодии, заниматься конструированием и т. д.

Для подростков также характерно увлекаться тем, чем интересуются его одноклассники, что выливается в характерную для подростков «моду на интересы», когда весь класс или даже всю школу охватывает какое-либо увлечение. Другая крайность – полное отсутствие интересов: подростку становится неинтересным то, чем он увлекался, а новые интересы не появляются. Они могут часами ничего не делать и слоняться по дому без дела, смотреть телевизор и т. д. Эти подростки составляют основной контингент асоциальных группировок и нуждаются в пристальном внимании педагогов.

По отношению к учебной деятельности подростковый период характеризуется снижением мотивации учения, с одной стороны (у подростка возрастает интерес к миру вне школы, увлеченность общением со сверстниками), а с другой, является *сенситивным* для формирования новых, зрелых форм учебной мотивации, когда учение может стать деятельностью по самосовершенствованию и самообразованию, то есть приобретает личностный смысл.

Вместе с этим для подростков характерно резкое возрастание познавательной активности и любознательности, сенситивности для возникновения познавательных интересов. В этот период наблюдается пик любознательности, но она хоть и имеет широкий характер, но отличается поверхностностью, неустойчивостью и носит внеучебный характер (интерес к внеземным цивилизациям, гороскопам, социальным темам, музыка и спортивные достижения).

Как субъект учебной деятельности подросток специфичен не только своей мотивацией, позицией, отношением, но и местом в жизни на отрезке непрерывного образования. Он для себя прогнозирует форму этого образования, при этом ориентируясь на ценности либо учения, либо трудовой деятельности, общественной занятости, межличностного взаимодействия. При ориентации на учение подросток переходит в статус старшего школьника, который сделал выбор продолжить учение. Именно это определяет его специфику как субъекта.

В период между 12 и 14 годами у подростков происходит кардинальное изменение отношения к себе. Результатом этого изменения является чувство взрослости, представление о себе, как о взрослом, которое возникает на основании изменений в физическом развитии, в его растущей самостоятельности и сравнения себя со взрослым. Подросток приходит к заключению, что между ним и взрослым нет кардинальных различий или, по крайней мере, очень много сходного. О. Н. Молчанова выделяет следующие виды взрослости: 1) подражание внешним признакам взрослости (манера

одеваться, как взрослые, алкоголь и сигареты, нецензурная лексика, романтические отношения и т. д.); 2) равнение мальчиков-подростков на качества «настоящего мужчины» (выносливость, сила, мужество, воля, верность в дружбе, которые чаще всего определяют круг интересов и увлечений, связанных со спортом. Развитие девочек-подростков также иногда идет по подобному варианту); 3) социальная зрелость (являясь помощниками взрослого, подростки стремятся овладеть взрослыми навыками и умениями: разбираться в автомобилях и технике, готовить и шить и т. д. В современности подростки могут зарабатывать деньги составлением компьютерных программ, мойкой машин, починкой вещей и т. п., что во многом укрепляет их отношение к себе, как к взрослому человеку); 4) интеллектуальная зрелость (подросток стремится к самообразованию, расширению багажа имеющихся знаний в какой-либо области науки или искусства, содержание которых выходит за рамки школьного курса. Учение у таких подростков приобретает личностный смысл) [Молчанова 2011: 574 - 585].

Таким образом, процесс развития подростков как в физическом, так и в когнитивном плане является одним из важных факторов при обучении иностранному языку, следовательно, учителю необходимо учитывать возрастные особенности учащихся при разработке плана обучения и выборе методик.

Выводы по главе 1

В процессе изучения литературы по проблеме использования музыкальных видеоклипов на занятиях иностранного языка и анализа методики работы с видеоклипами на уроках иностранного языка, мы изучили сферу коммуникативной компетенции, ее структуру, дали понятия коммуникативной компетенции и компетентности. Мы выяснили, что коммуникативная компетенция имеет сложную структуру. Это объясняется тем, что в методике нет единой классификации коммуникативной компетенции. Нами было выявлено, что одними из первых понятие коммуникативной компетенции выделили психологи. В социальной психологии коммуникативная компетенция является совокупностью знаний, умений, навыков (далее – ЗНУ), которые необходимы человеку для осуществления коммуникации – общения с другими людьми. Изучив историю возникновения термина, мы, вслед за О. А. Сальниковой, выделили в структуру коммуникативной компетенции: языковую, речевую, социокультурную, дискурсивную и риторическую компетенции. Также нами были выявлены задачи формирования коммуникативной компетенции: 1) овладение различными социальными ролями, 2) формирование навыков работы в группе (коллективе), 3) овладение видами речевой деятельности, 4) формирование культуры устной и письменной речи.

Мы также установили, что одним из условий эффективного формирования коммуникативной компетенции является выбор средства, с помощью которого учитель сможет повлиять на качественное изменение уровня сформированности коммуникативной компетенции ученика. Одним из таких средств выступают музыкальные видеоклипы, которые хоть и не являются традиционными учебными видеоматериалами, но становятся перспективным и эффективным способом формирования коммуникативной компетенции учащихся. Однако для этого необходимо соблюдать все требования к видеоклипам (требования к съемке, к сюжету, к языку, к

длительности сюжетов, к содержанию), а также придерживаться поэтапного плана работы с видеоклипом (подготовка к просмотру / дотекстовый этап; просмотр видео / текстовый этап; работа после просмотра / послетекстовый этап).

Мы выяснили, что процесс развития подростков в физическом, в когнитивном плане является одним из важных факторов при обучении иностранному языку и требует от учителя учета возрастных особенностей учащихся при разработке плана обучения и выборе методик.

Глава 2. Методические аспекты применения музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка как средства формирования коммуникативной компетенции

2.1. Принципы использования музыкальных видеоклипов на уроке иностранного языка

В процессе обучения языку учителю необходимо решить вопрос о том, как и какое содержание обучения отбирать, какими принципами руководствоваться для отбора материала. Вслед за Э. П. Шубиным под **принципами** мы подразумеваем руководящие идеи, исходные положения и требования к организации и процессу обучения, которые определяют его цели, содержание, методы, и проявляются во взаимосвязи и взаимообусловленности [Шубин 1963: 36].

Как в отечественной, так и в зарубежной методике не существует единого мнения относительно классификации принципов обучения. Некоторые зарубежные авторы выделяют следующие группы принципов: **когнитивные** (например: принцип использования внутренней мотивации, принцип использования личного вклада учащегося), **эмоционально-психологические** (например: принцип взаимосвязанного овладения языком и культурой страны изучаемого языка), **лингвистические** (например: принцип учета влияния родного языка на овладение иностранным, принцип коммуникативной компетенции) [Атмурзаева: Электронный источник].

В современной отечественной методике обучения языкам существует следующие группы принципов: **общедидактические принципы** (направлены на эффективное воспитывающее обучение и усвоение учениками ЗНУ) и **методические принципы** (неоднородны, подразделяются на следующие подгруппы: общие, частные, специальные).

При разработке комплекса упражнений по использованию музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка мы основывались как на общедидактических, так и на общих и частных методических принципах, которые были рассмотрены нами применительно предмету нашего

исследования, а именно – к использованию музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка. Работа с видеоклипами не подразумевает реализацию абсолютно всех принципов, а только нескольких общедидактических, общих и частных методических, а особенно – специальных.

Общедидактические принципы.

Принцип сознательности и творческой активности учащихся. Данный принцип предполагает целенаправленное активное восприятие учащимися изучаемых явлений, их осмысление, творческую переработку и применение полученных знаний на практике. Сознательность усвоения изученного является важным условием запоминания. Данный принцип был реализован нами на послетекстовом этапе работы с видеоклипом (учащимся предлагалось: ответить на вопросы к видеоклипу касательно места съемки / исполнителя / сюжета; написать сочинение на заданную тему; угадать сюжет видеоклипа или предложить свой; написать письмо продюсеру группы).

Принцип наглядности. Данный принцип предполагает вовлечение в процесс обучения всех (или нескольких) органов чувств. Музыкальный видеоклип является одной из форм визуальной и языковой наглядности, также способствует развитию рецептивных и продуктивных умений речевой деятельности, через воздействие на органы чувств.

Принцип доступности обучения подразумевает, что изучаемый материал по уровню трудности доступен для понимания учащимся и – то есть, при отборе видеоматериалов, помимо требований к содержанию видеоклипов, необходимо учитывать уровень развития учащихся. В разработанном нами комплексе данный принцип нашел отражение в требовании к языку – текст песни должен быть понятен учащимся и не вызывать особых трудностей.

Принцип рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм учебной работы требует от учителя использования разнообразных форм обучения в организации уроков. В разработанном нами комплексе

упражнения составлены таким образом, что учащиеся в ходе выполнения заданий работают как индивидуально, так и в парах / в группе.

Методические принципы.

Среди общих методических принципов *принцип коммуникативной направленности обучения* способствует достижению главной цели обучения – формирования коммуникативной компетентности учащихся. Данный принцип нашел отражение в разработанном нами комплексе упражнений в виде заданий, направленных на развитие языковых и речевых видов деятельности.

Среди частных методических принципов *принцип взаимодействия основных видов речевой деятельности* нашел отражение на текстовом и послетекстовом этапах работы с видеоклипом.

Принцип сочетания языка с речевыми аспектами. При работе с музыкальными видеоклипами на дотекстовом этапе большая доля упражнений носит языковой характер, а на текстовом и послетекстовом преобладают упражнения на развитие видов речевой деятельности, то есть, коммуникативно направлены.

Принцип учета особенностей музыкального видеоклипа, как особого средства обучения. Музыкальный видеоклип – специфичное средство обучения языку, соответственно, требует особенного подхода в использовании. Соответствие требованиям, этапы работы с видеоклипом, выбор жанра и стиля – все это обуславливает специфичность данного средства обучения.

Принцип учета возрастных и индивидуальных особенностей учащихся предусматривает изучение уровня развития, социальной зрелости учащихся, который нашел отражение в анкетном опросе (См. Приложение 1. Анкета для выявления музыкальных вкусов учащихся).

2.2. Комплекс упражнений, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы

Структура комплекса упражнений: данный комплекс упражнений направлен на формирование коммуникативной компетенции учащихся. Он включает в себя 10 музыкальных видеоклипов, объединенных одним жанром – рок, но различающихся по стилям (жанр видеоклипов определялся в соответствии с музыкальными вкусами учащихся). Музыкальные видеоклипы отбирались в соответствии с требованиями к видеоклипам, принципами использования видеоклипов на уроке немецкого языка, перечисленных в параграфах 1.3. и 2.1. соответственно. Комплекс упражнений включает в себя набор видеоклипов, которые могут быть использованы на уроках по разным темам, с разработанными к ним упражнениями, направленные на отработку языковых и речевых умений и навыков (См. Табл. 1, Табл. 2).

Нами было отобрано 10 музыкальных видеоклипов жанра рок различных стилей: 1. Eisblume – Für immer; 2. Faun – Diese kalte Nacht; 3. Faun – Federkleid; 4. Letzte Instanz – Von Anfang an; 5. Philipp Dittberner – Das ist dein Leben; 6. Rammstein – Ohne dich; 7. Unheilig – Als wär's das erste Mal; 8. Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit; 9. Unheilig – Stark; 10. Unheilig – Wir sind alle wie eins.

Понятие музыкального жанра в научно-методической литературе имеет множество различных толкований. Все определения едины в том, что под музыкальным жанром подразумевается род, разновидность, тип музыкальных произведений. В нашем исследовании мы берем за основу определение А. Келдыш и подразумеваем под **музыкальным жанром** категорию музыкальных произведений, характеризующий род и вид музыкального творчества в связи с их происхождением, условиями исполнения и восприятием [Келдыш 1990: 192].

Понятие **музыкального стиля** мы трактуем вслед за Е. Назайкинским и подразумеваем особенное свойство или качество музыкальных явлений,

которое позволяет в музыке слышать, угадывать, определять того или тех, кто ее создает или воспроизводит. Это также характерные черты, которые проявляются в тексте произведения, его организации и отборе средств музыкального языка; совокупность элементов и приемов, ее «итоговый вид» [Назайкинский 2003: 17 - 23].

Выбранные нами видеоклипы относятся к жанру *рок* (стили: фолк, индастриал, готик-метал, Neue Deutsche Härte, альтернативный рок, поп-рок, индастриал-метал). Все видеоклипы отвечают требованиям по отбору материала (к съемке, сюжету, языку, длительности, содержанию). Полная характеристика видеоклипов в комплексе упражнений представлена в следующей таблице (См. Табл. 1).

Таблица 1

Характеристика видеоклипов в комплексе упражнений

№	Название видеоклипа	Жанр	Сюжет видеоклипа	Длительность
1	Eisblume – Für immer	Поп	Видеоклип повествует зрителям об истории не взаимной любви. Действие происходит в одной из старших школ. Ситуация почти стандартна: девушка влюблена в парня, но тот любит другую. Но не в ее мыслях. Она создает в своем воображении другой мир, в котором она и ее возлюбленный вместе навсегда – плещ связывает их навеки. Не случайно сценой является лес: с одной стороны – это олицетворение искренности и чистоты чувств, с другой – их хрупкость. Видеоклип также содержит отсылки к книгам «The Secret Garden» (таинственный сад) английской писательницы Frances Eliza Hodgson Burnett (Фресис Элиза Бёрнетт). Главная героиня произведения,	00:03:44

№	Название видеоклипа	Жанр	Сюжет видеоклипа	Длительность
1			девочка-сирота Мэри, приезжает к своему дяде в Йоркшир. В поместье она находит заброшенный сад и начинает за ним ухаживать. По мере оживания сада, «расцветают» и «оживают» все, кто живет в поместье.	
2	Faun – Diese kalte Nacht	Фолк-рок	Видеоклип повествует о несчастном безумце, идущем к возлюбленной сквозь дождь и ветер холодной ночи. Возлюбленный доходит до дома своей любимой, но бдительный отец закрыл дочь в ее комнате с железными замками – влюбленному не войти. Но влюбленные находят решение – девушка сбегает из дома к своему любимому.	00:03:04
3	Faun – Federkleid	Фолк-рок	Участники группы являются главными персонажами маленькой истории – они направляются через поля и леса к «свободе» в «платях из перьев» и утягивают за собой жнецов пшеницы с поля. К вечеру они добираются до опушки, разжигают костер, поют песни и танцуют. Название видеоклипа символизирует свободу – в их понимании птицы самые свободные существа в этом мире.	00:04:17
4	Letzte Instanz – Von Anfang an	Готик-металл, Neue Deutsche Härte	Главные персонажи клипа – подростки, девушка и парень, проводят все свободное время вместе, но случается ссора, девушка уходит к реке, парень ее находит и они мирятся. Название песни символизирует их готовность решать проблемы, не сдаваться.	00:03:45

№	Название видеоклипа	Жанр	Сюжет видеоклипа	Длительность
5	Philipp Dittberner – Das ist dein Leben	Поп	Видеоклип представляет собой черно-белое «кино»: кадры из жизни разных людей, находящихся на торговых улицах с магазинчиками. Одни идут с покупками и счастливы своим приобретениям; другие сидят на выступлениях и радуются тому немногому, что жертвуют прохожие; вот идет человек с наушниками в ушах, вероятно, он чему-то рад; девочка катится на самокате за мамой; туристы рассматривают улочки и достопримечательности; молодые влюбленные идут по улице, улыбаются и радуются каждому моменту; женщины со смартфонами в руках, с усталыми выражениями лиц; старички, наверняка идущие в гости к своим друзьям.	00:04:41
6	Rammstein – Ohne dich	Индастриал-металл, Neue Deutsche Härte	Повествование начинается с кадров, где главный герой – Тилль – сидит у ручья, умывается. Что-то гложет его и остальные участники группы сочувственно смотрят в его сторону. По мере восхождения группы на гору погода меняется с солнечной на пасмурную – снег и метель мешают скалолазам на пути к вершине горы, и Тилль срывается и падает, получив серьезные травмы. Но члены группы не бросают товарища и помогают ему взобраться на вершину, где он, окинув взглядом снежную безжизненную долину, умирает.	00:05:41

№	Название видеоклипа	Жанр	Сюжет видеоклипа	Длительность
7	Unheilig – Als wär's das erste Mal	Индастриал, Neue Deutsche Härte	В видеоклипе речь идет о мужчине, который просыпается в горах и проходит по пути домой мимо всех памятных мест, вспоминая все пережитые приятные моменты жизни, в то время как его жена, обнаружив пропажу, волнуется и вызывает полицию. Именно любимая жена служит ему маяком в ворохе воспоминаний, и, следуя этим воспоминаниям, он возвращается к ней целый и невредимый.	00:03:06
8	Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	Видеоклип представлен в виде сменяющихся друг друга фотографий с подписями – словосочетаниями из текста песни. Сами фотографии – кадры из других видеоклипов того же исполнителя: счастливые улыбающиеся пары, играющий с самолетиком маленький мальчик, радующиеся победе любимой сборной фанаты, кидающие друг на друга желтые осенние листья парень и девушка и т. д.	00:03:53
9	Unheilig – Stark	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	Видеоклип повествует нам трагичную историю двух влюбленных. Поначалу они были счастливы, но вскоре у девушки, которую зовут Йоханна Занд, врачи обнаруживают онкологию – опухоль в мозге. Ее госпитализируют, и она проходит курс химиотерапии, который, к сожалению, не дает результатов, и девушка умирает. Ее возлюбленный постоянно навещает ее, приносит цветы, ее любимую игрушку – маленькую обезьянку с красной шапкой –	00:03:38

№	Название видеоклипа	Жанр	Сюжет видеоклипа	Длительность
9			помогает поеть, и хоронит ее. Название видеоклипа – сильная – посвящено девушке. Даже перед лицом смерти она продолжала быть оптимистичной и не давала впасть в уныние своему любимому, чем заслуживает уважения.	
10	Unheilig – Wir sind alle wie eins	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	Видеоклип иллюстрирует равенство всех на этой планете: основные персонажи это пары различных национальностей (азиатка и европеец, латиноамериканка и европеец и т. д.), друзья-фанаты футбола, радующиеся победе любимой сборной – на фоне проносящихся кадров природы и улиц больших городов с их достопримечательностями. Солист показан эпизодически между кадрами. Все они как одно целое.	00:03:11

При отборе видеоклипов мы руководствовались также требованиями к видеоклипам (См. Параграф 1.2). Комплекс составлен таким образом, что учащиеся работают как индивидуально, так и в парах или в группе, что позволяет максимально активизировать их на уроке.

Рассмотрим соответствие отобранных видеоклипов заданным требованиям.

Требования к съемке.

а) Изображение и звук обладают достаточно высоким разрешением (MP4, 720p);

б) в каждом видеоклипе исполнители эпизодически показаны крупным планом, общий план каждого видеоклипа сочетается с показом ситуаций, соответствующих темам видеоклипа;

в) мимика исполнителей четкая.

Требования к сюжету. Сюжеты видеоклипов соответствуют текстам песен.

Требования к языку.

а) Тексты песен понятны учащимся, не перегружены сложными конструкциями (за исключением некоторых грамматических конструкций, которые необходимо проработать на дотекстовом этапе работы с видеоклипом), язык соответствует требованиям и нормам литературного языка;

б) присутствуют паузы между частями текстов;

в) имеющаяся в некоторых видеоклипах стилистически маркированная лексика не слишком сложна для понимания.

Требования к длительности сюжетов.

а) Длительность видеоклипов не превышает допустимых норм (10-15 мин);

б) грим и сценический образ исполнителей соответствуют темам, затронутым в текстах песен;

в) все видеоклипы имеют законченный сюжет.

Требования к содержанию.

а) Ситуация, оказанные в клипах, жизненные и почти типичные, могут повториться на практике, а также могут послужить темой к обсуждению актуальных для учащихся жизненных проблем и, возможно, способствовать их решению;

б) сюжеты большей доли видеоклипов могут быть пересказаны учащимися в виде рассказов, и использованы в дальнейшей работе.

Музыкальные видеоклипы отбирались в соответствии устными темами для развития разговорной речи для 7-9 классов, с соответствующим тематическим содержанием и грамматическим материалом. Тематическая структура видеоклипов отражена в следующей таблице, где представлены примерные темы уроков, на которых могут быть использованы музыкальные

видеоклипы, и языковой материал, который может быть отработан на основе текстов данных музыкальных видеоклипов (См. Табл. 2).

Таблица 2

Тематическая и языковая структура комплекса упражнений

№	Название видеоклипа	Жанр	Тема урока	Языковой материал
1	Eisblume – Für immer	Поп	„die Liebe“	das Adjektiv (die Steigerungsstufe der Adjektive)
2	Faun – Diese kalte Nacht.	Фолк-рок	„Die Geschichte Deutschlands“	der Imperativ (die Besonderheiten der Bildung des Imperativs, die Konjugation)
3	Faun – Federkleid.	Фолк-рок	„Die Freiheit“, „Die Geschichte Deutschlands“	der Imperativ (die Besonderheiten der Bildung des Imperativs, die Konjugation)
4	Letzte Instanz – Von Anfang an.	Готик-металл, Neue Deutsche Härte	„Die Freiheit“, „die Liebe“	das Präteritum, das Perfekt (die Bildung der Zeitform des Präteritums und Perfekts, der Unterschied im Gebrauch dieser Zeitformen)
5	Philipp Dittberner – Das ist dein Leben.	Поп	„Das Leben“	das Präsens (die Bildung des Präsens, die Konjugation)
6	Rammstein – Ohne dich.	Индастриал-металл, Neue Deutsche Härte	„die Liebe“, „der Umweltschutz“, „das Hobby“	die Präposition (der Gebrauch der Präpositionen in den Wortgruppen und Sätzen)
7	Unheilig – Als wär’s das erste Mal.	Индастриал, Neue Deutsche Härte	„das Leben“, „die Familie“	der Konjunktiv (die Bildung der Konjunktivformen)

№	Название видеоклипа	Жанр	Тема урока	Языковой материал
8	Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit.	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	„die Freiheit“, „das Leben“, „die Freizeit“	die Rektion der Verben (der Gebrauch der Rektion der Verben in den Sätzen)
9	Unheilig – Stark.	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	„die Gesundheit“, „das Leben“	das Adjektiv (die Steigerungsstufe der Adjektive, die Bildung der Superlativen Formen der Adjektive)
10	Unheilig – Wir sind alle wie eins.	Альтернативный рок, Neue Deutsche Härte	„die Toleranz“	die Singular- und Pluralform des Substantives, die Bildung der Pluralform der Substantive

Задания для каждого видеоклипа были распределены в соответствии с этапами работы с видеоклипом: подготовка к просмотру / дотекстовый, просмотр/ текстовый, работа после просмотра / послетекстовый.

Описание поэтапной работы с видеоклипом на уроке иностранного языка базируется на теории Е. Н. Солововой (См. Параграф 1.3.) [Соловова 2008: 98 - 105].

Подготовка к просмотру / дотекстовый этап. Цели этапа: 1) мотивировать учащихся, настроить их на выполнение задания, сделав активными участниками процесса обучения; 2) снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.

На данном этапе проводится предварительное обсуждение сюжета видеоклипа, работа с лексикой, близкой к тематике выбранного видеоклипа или с лексикой из самого видеоклипа. Учитель может предложить учащимся творческое задание: исходя из заголовка, сделать прогнозы о том, каким может быть сюжет видеоклипа, самим придумать название к видеоклипу.

Для этого этапа характерны упражнения на предвосхищение текста / сюжета (прочитать заголовок видеоклипа и предположить сюжет; ответить на вопросы к тексту и определить, о чем будет идти речь в видеоклипе; составить ассоциограмму к видеоклипу; выбрать верные / неверные утверждения из списка предложенных и т. д.). Также учитель может кратко изложить основное содержание текста понятными и простыми фразами, чтобы заинтересовать учащихся. Главная задача – снять языковые трудности с помощью таких приемов, как объяснение, толкование, перевод, соотнесение с ранее изученным материалом и т. д. Установка на последующий просмотр видеоклипа является важным условием эффективности работы на следующем этапе работы с видеоклипом.

Просмотр видео / текстовый этап. Цель данного этапа состоит в дальнейшем развитии языковой, речевой или социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

На данном этапе проверяются предположения учащихся о сюжете видеоклипа, подходит / не подходит предложенное ими название к видеоклипу и т. д. Проводится первичный просмотр, характерное задание для первичного просмотра – упражнения на поиск информации (текст с пропущенными словами в тексте песни, найти эквиваленты к словам, выписать прилагательные / существительные / глаголы и найти к ним синонимы, найти все глаголы в перфекте / презенсе / претерите и т. д.). Используются упражнения, направленные на развитие рецептивных умений (найти ответ на поставленный ранее учителем вопрос к сюжету видеоклипа, соотнести главное и придаточное части предложений и т. д.); для развития монологической речи (описать внешность главного героя, места событий, придумать альтернативную концовку видеоклипа); для развития диалогической речи (придумать и проиграть диалог). Также используются упражнения на формирование социокультурной компетенции (установить сходства и различия в культурах стран родного и изучаемого языка).

Работа после просмотра / послетекстовый этап. Цель этапа: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

На данном этапе выполняются задания на развитие продуктивных умений в устной / письменной речи: пересказать сюжет видеоклипа, дополнить биографию исполнителя, соотнесение увиденного с реальностью, выявление сходств и различий в культурах, видеоэкскурсия по любимому городу в форме видеоклипа, написать письмо продюсеру группы, эссе по описанной в видеоклипе проблеме и т. д.

Рассмотрим структуру работы с видеоклипом (в соответствии с этапами работы над ним) на примере одного из видеоклипов из комплекса упражнений, направленного на формирование коммуникативной компетенции учащихся (весь комплекс упражнений с описаниями и формулировками заданий см. в приложении 2).

Выбранный нами музыкальный видеоклип (Eisblume – Für immer) может быть использован в качестве дополнения к урокам по соответствующей теме для отработки определенного языкового материала (см. Табл. 2).

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной и риторической компетенций.

Задание 1. Задачи: подготовка к просмотру видеоклипа, снятие возможных языковых трудностей. *Ход задания:* учитель называет немецкое слово и приводит его дефиницию – sinken (was sagt man, wenn die Sonne am Abend geht von uns weg? Ответ: тонуть), der Schatten (jede lebendiges und nicht lebendiges Wesen hat das, aber Niemand kann das verlieren. Was ist das? Ответ: тень), tauschen (wenn ich jemandem etwas gebe und bekomme auch etwas von ihm, wie heißt das? Ответ: менять), verfallen (wenn man schrittweise Kräfte

verliert, wie heißt man das? Ответ: слабость, терять силы), rauschen (dieses Wort beschreibt, wie die Flüsse fließt. Ответ: журчать), der Schrecke (wie nennt man den Bestand, wenn man große Angst hat? Ответ: ужас, испуг), das Morgenrot (das ist eine sehr schöne Erscheinung – kommt nach der Nacht, wenn die Sonne aufwacht. Ответ: утренняя заря), besiegen (wenn eine Mannschaft hat mehr Kraft, als eine andere und gewinnt den Wettbewerb, wie heißt man das? Ответ: побеждать), werfen (dieses Wort bedeutet zum Beispiel, dass ein Mensch einen Ball einem anderen Mensch gibt, aber nicht direkt in die Hände. Ответ: кидать, бросать), sich hüllen (wenn man friert, dann hüllt man sich in einer Wolldecke zum Beispiel. Ответ: закутаться). Задача учащихся – правильно подобрать русский эквивалент.

Задание 2. Задачи: развитие умения прогнозирования. *Ход задачи:* на доске написано название видеоклипа. Учитель предлагает учащимся угадать тему и примерный сюжет клипа. Каждый ученик высказывает свои предположения, основываясь лишь на предыдущем задании, названии видеоклипа и своей интуиции.

Задание 3. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие речевых умений (в данном случае – умения аудирования) и навыков (навык восприятия речи, интонирования и артикуляции). *Ход задания:* учитель раздает ученикам текст песни с произвольными пропусками некоторых слов или даже строк. Задача учащихся выслушать пропущенные слова и словосочетания и заполнить пропуски.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие речевых умений и навыков.

Продолжение выполнения задания 3. После первого просмотра выявляются заполненные пропуски и пропуски слов и словосочетаний, которые учащимся не удалось выслушать. Учитель включает видеоклип второй раз, после просмотра осуществляется конечная проверка выполнения задания.

Задание 4. Задачи: закрепление введенной лексики, развитие навыка работы в группе. *Ход задания:* учитель дает одному учащемуся лист формата А4 и объясняет правила написания рассказа. Задача каждого учащегося – написать одно предложение, используя новую лексику, свернуть лист с частью своего рассказа и передать следующему учащемуся. В конце последний учащийся разворачивает лист и читает получившуюся историю.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 5. Задача: развитие умений в письменной речи. *Ход задания:* учитель объясняет учащимся принцип написания немецкого письма. Задача учеников – следуя заданным параметрам, по аналогии написать фанатское письмо участникам группы или продюсеру.

Таким образом, нами было отмечено, что при работе с видеоклипом на дотекстовом этапе большая доля упражнений носит языковой характер, а на текстовом и послетекстовом преобладают упражнения на развитие видов речевой деятельности, то есть упражнения коммуникативно направлены.

2.3. Опытнo-поисковая работа по формированию коммуникативной компетенции учащихся с помощью использования музыкальных видеоклипов

Уровень сформированности языковых и речевых навыков и умений учащихся – показатель сформированности коммуникативной компетенции учащихся, так как язык неотделим от речи, а речь – основным инструментом осуществления коммуникации.

Музыкальный видеоклип, как было нами указано ранее, является нетрадиционным средством обучения иностранному языку. Однако, эффективность их использования на уроке недостаточно изучена. Для выявления эффективности использования музыкальных клипов на уроке нами была сформулирована и выдвинута следующая **гипотеза**: использование музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка является одним из эффективных средств формирования коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы.

Для того, чтобы проверить гипотезу, нами было проведено опытное обучение, включавшее в себя 4 этапа:

1. **Организационный.** Задачей данного этапа является разработка гипотезы и программы эксперимента, отбор участников обучения, выяснение состояния сформированности языковых и речевых навыков и умений учащихся.

2. **Этап реализации.** Задачей данного этапа является внедрение и апробация комплекса упражнений, направленного на формирование коммуникативной компетенции учащихся.

3. **Этап констатации.** На этом этапе осуществляется контрольное тестирование; проводится проверка гипотезы; сравнительный анализ результатов до и после внедрения комплекса упражнений по формированию коммуникативной компетенции учащихся; анализ и синтез полученных результатов; подведение итогов исследования.

4. **Этап интерпретации.** На данном этапе приводится объяснение причин полученных результатов, которые позволяют рекомендовать результаты опытного обучения к внедрению в практику преподавания иностранного языка [Щукин 2006: 49].

Вслед за И. Ф. Щукиным, под **опытным обучением** мы понимаем эмпирический метод, основывающийся на проведении обучения по предложенной исследователем программе. Опытное обучение может проводиться в рамках одного класса, нескольких классов, школы. Объектами опытного обучения могут служить выбранные исследователем методы работы, приемы, комплексы; проверяется эффективность работы с техническими средствами или учебными пособиями [Щукин 2006: 49].

Организационный этап. Данный этап включал в себя разработку гипотезы и программы эксперимента, постановку целей и задач исследования, подготовку материалов к эксперименту, диагностику уровня сформированности языковых и речевых навыков и умений учащихся. Опытно-поисковая работа по формированию коммуникативной компетенции учащихся на основе использования музыкальных видеоклипов проводилась в школе № 10 города Екатеринбурга в период с 19 сентября по 29 октября 2016 года и осуществлялась в четыре этапа: организационный, этап реализации, этап констатации и этап интерпретации. В опытном обучении принял участие 9 класс, составом 10 человек. Перед началом работы с видеоклипами был проведен анкетный опрос с целью выявления музыкальных вкусов учащихся (см. Приложение 1). **Анкетирование** – это метод получения информации путем анализа ответов на специально подготовленные вопросы. Задания даются в форме вопросов или утверждений. При составлении анкеты в виде вопросов учитываются содержание вопросов, их форма (открытые / закрытые), формулировка (четкость, отсутствие подсказок), количество и порядок следования вопросов [Щукин 2006: 45]. Наша анкета содержала 7 открытых вопросов («Ты любишь слушать музыку?», «Часто ли ты слушаешь музыку?», «Тебя привлекает сама музыка (жанр, стиль, язык) или

исполнитель (внешность, голос)?», «Ты предпочитаешь слушать зарубежных исполнителей или отечественных?», «Твой любимый исполнитель / группа (можно несколько)?», «Тебе нравятся музыкальные занятия? Почему?», «Хотел (а) бы ты на уроках смотреть видеоклипы и слушать песни?») и 1 закрытый вопрос («Какие музыкальные направления ты предпочитаешь (отметить галочкой)?»). В результате анкетного опроса первое место завоевал «Рок» – 9 голосов, второе место разделили «Фолк» и «Классическая музыка» – по 8 голосов, и третье место получил «Поп» – 7 голосов. Одинаковое число голосов получили такие жанры как «Танцевальная музыка» и «Хип-хоп» – 5 голосов, «Метал» и «Панк» получили по 4 голоса, «Хардкор» предпочли лишь 3 человека, а наименее популярным жанром оказался «Джаз», получивший 2 голоса. Жанры «Индастриал», «Электронная музыка» и «Neue Deutsche Härte» замкнули круг предпочтений учащихся (см. рис. 1).

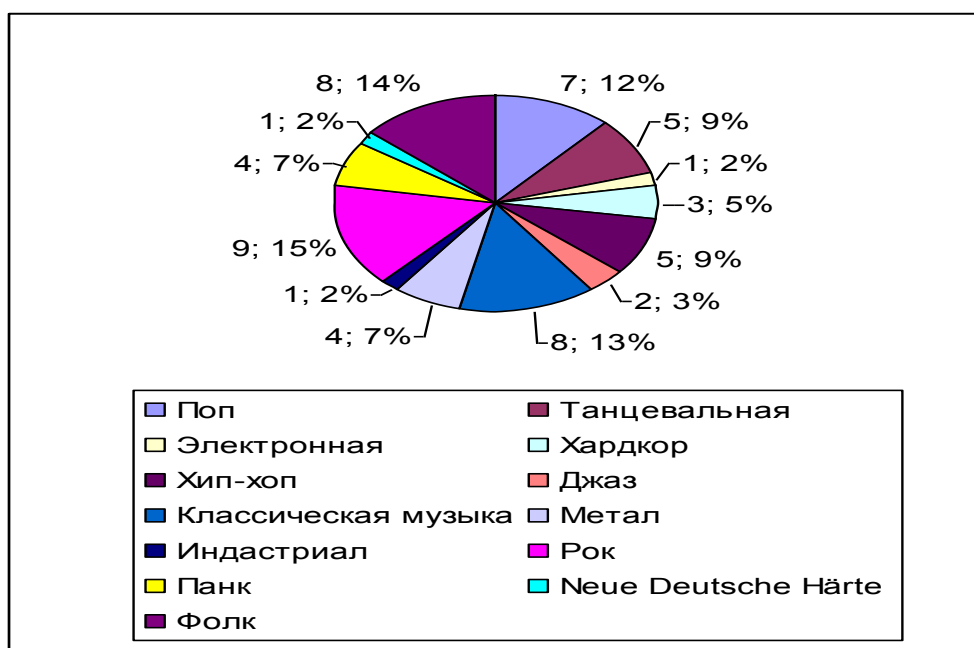


Рис.1. Количественное и процентное соотношение голосов

Нами было выяснено, что учащиеся слушают как отечественных, так и зарубежных исполнителей. Однако отечественные исполнители, в отличие от зарубежных, более востребованы. В музыке учащихся привлекает больше жанр, стиль и язык, чем внешность исполнителя, но голос выступил одним из главных компонентов качества песни. Среди любимых групп / исполнителей

лидируют американские, английские группы, иногда немецкие. Музыкальные занятия нравятся 8 учащимся из 10: «Они позволяют духовно развиваться», «...мотивирует изучать язык», «Музыка объединяет и придает сил, а также окрашивает процесс обучения в более яркие краски», «...они развивают человека разносторонне, формируют его вкус, не говоря уже о том, как это влияет на моторику и концентрацию. Это позволяет сблизиться с чем-то особенным», «... музыка помогает расслабиться и сконцентрироваться», «...это интересно и помогает проникнуться атмосферой», «... они развивают мышление. При обучении и прослушивании музыки активизируются многие участки мозга человека. К тому же, это помогает расслабиться». Только двое высказались против просмотра видеоклипов на уроках немецкого языка, так как «...преподаватели выбирают в основном скучную и неинтересную музыку и неинтересные музыкальные направления» и «...занятия должны вестись по учебникам».

На данном этапе было проведено входное тестирование учащихся с целью проверки уровня развития языковых и речевых навыков учащихся. Им было предложено посмотреть видеоклип «Wir sind Helden – Nur ein Wort» и выполнить задания к нему. *Задание 1. Цель* – выявить уровень сформированности навыков аудирования учащихся. *Ход задания:* каждый учащийся получил листы с Lückentext (текст с пропусками), в котором отсутствовали некоторые слова (см. приложение 4). Задача учащихся состояла в том, что они должны были выслушать и вставить пропущенные слова с двух просмотров видеоклипа. Общее количество пропусков – 14. Ответы всех учащихся суммировались, среднее количество заполненных пропусков – 8, что составляет около 57 процентов и свидетельствует о среднем уровне сформированности языковых и речевых умений и навыков учащихся (см. Табл. 3). *Задание 2. Цель* – определить знание учащихся временных форм (языковой аспект: грамматика). Учащимся был задан вопрос, к какой части речи относятся слова, которые были пропущены в тексте песни. Учащиеся озвучивали ответ, затем им предлагалось найти в

тексте все оставшиеся глаголы и назвать в каком времени они употреблены. В общей сложности с заданием справились 4 учащихся из 10, что составляет 40 % класса. Уровень сформированности – низкий. *Задание 3. Цель* – проверка развития лексических и грамматических умений и навыков. *Ход задания:* на доске висели части главных и придаточных предложений, взятые из текста песни. Задачей учащихся было соединить разрозненные части в одно цельное предложение, не используя в качестве подсказки Lückentext (Ich sehe – dass du denkst, ich denke – dass du fühlst, ich fühle – dass du willst, Ich stapel tausend wirre Worte auf – die dich am Ärmel ziehen и т. д.). С заданием справилась половина класса (50%). Уровень сформированности – средний.

Таблица 3

Шкала оценивания результатов

Процент ответов	Уровень сформированности
0 – 49 %	низкий
50 – 69 %	средний
70 – 89 %	выше среднего
90 – 100 %	высокий

Этап реализации. На данном этапе в процесс обучения был внедрен комплекс упражнений, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся, и описанный нами в параграфе 2.2. данной работы (описание заданий см. в приложении 2). Все видеоклипы были внедрены и использованы в течение 5 недель (по два урока немецкого языка в неделю). В процессе обучения языку нами были использованы все 10 видеоклипов, соответствующих критериям отбора (к съемке, к сюжету, к языку, к длительности сюжетов, к содержанию): 1. Eisblume – Für immer; 2. Faun – Diese kalte Nacht; 3. Faun – Federkleid; 4. Letzte Instanz – Von Anfang an; 5. Philipp Dittberner – Das ist dein Leben; 6. Rammstein – Ohne dich; 7. Unheilig – Als wär's das erste Mal; 8. Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit; 9. Unheilig –

Stark; 10. Unheilig – Wir sind alle wie eins. Видеоклипы были направлены на развитие языковых и речевых умений и навыков учащихся.

Этап констатации. На данном этапе было проведено итоговое тестирование учащихся с целью выявления эффективности использования музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка на формирование коммуникативной компетенции учащихся. Нами был выбран видеоклип группы «Killerpilze – Hymne» с целью повторной проверки уровня развития языковых и речевых навыков учащихся после внедрения комплекса упражнений, направленный на формирование коммуникативной компетенции. *Задание 1. Цель* – выявить уровень сформированности навыков аудирования учащихся. *Ход задания:* каждый учащийся получил листы с Lückentext (текст с пропусками), в котором отсутствовали некоторые слова. Задача учащихся состояла в том, что они должны были выслушать и вставить пропущенные слова с двух просмотров видеоклипа. Общее количество пропусков – 18. Ответы всех учащихся суммировались, среднее количество заполненных пропусков – 13, что составляет около 72 процентов, уровень сформированности языковых и речевых умений и навыков учащихся – выше среднего (см. Шкалу оценивания). *Задание 2. Цель* – определить знание учащихся временных форм (языковой аспект: грамматика). *Ход задания:* учащимся был задан вопрос, к какой части речи относятся слова, которые были пропущены в тексте песни. Учащиеся озвучивали ответ, затем им предлагалось найти в тексте все оставшиеся глаголы и назвать в каком времени они употреблены. В общей сложности с заданием справились 5 учащихся из 10, что составляет 50 % класса. Уровень сформированности – средний. *Задание 3. Цель* – проверка развития лексических и грамматических умений и навыков. *Ход задания:* на доске висели части главных и придаточных предложений, взятые из текста песни. Задачей учащихся было соединить разрозненные части в одно цельное предложение, не используя в качестве подсказки Lückentext, и перевести полученный результат (und frage mich gerade – ob du glücklich bist, und wie's bei dir jetzt so ist – lass doch mal

wieder von dir hören, wenn ich dein Foto sehe – dann frage ich mich, ich hab gehört – du bist weit weg, und ich stehe neben mir, während du Sprünge machst, und ganz egal – wo du jetzt bist, ich hoffe – du kannst sie hören и т. д.). С заданием справились 7 человек из класса (70%). Уровень сформированности – выше среднего.

Этап констатации состоял также из анализа данных, полученных в результате проведения опытного обучения (см. Рис. 2). Сравнительный анализ результатов группы до и после проведения опытного обучения свидетельствует о возрастании показателей группы.

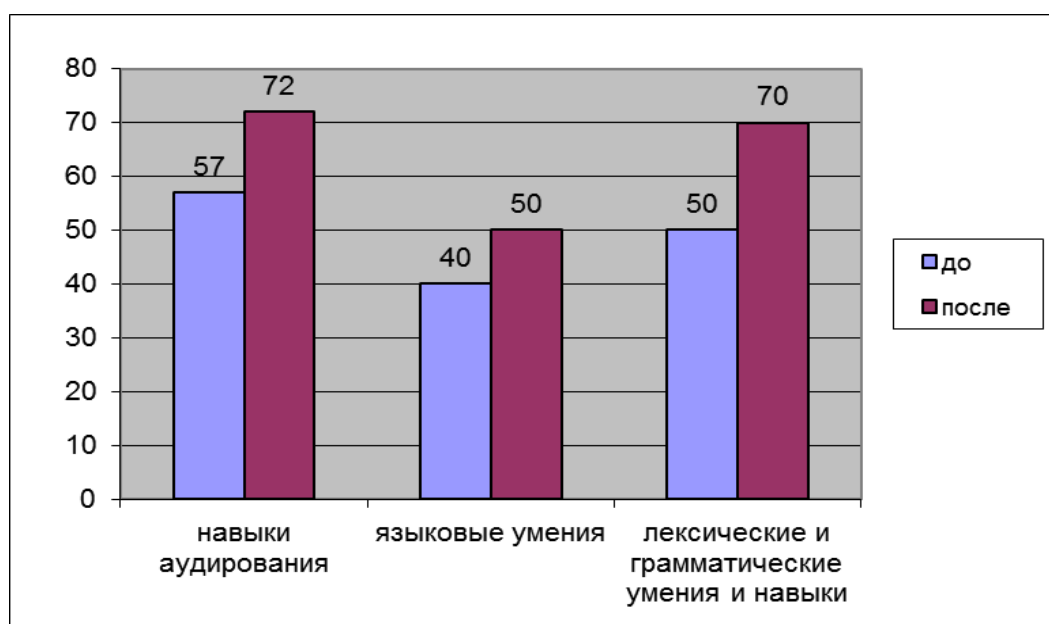


Рис. 2. Динамика развития умений и навыков учащихся

Этап интерпретации. Анализ данных, полученных в результате проведения опытного обучения, показал положительную динамику в развитии языковых и речевых умений и навыков учащихся, что свидетельствует об эффективности разработанного нами комплекса упражнений, направленного на формирование коммуникативной компетенции учащихся.

Выводы по главе 2

Нами был разработан и внедрен в обучение комплекс упражнений по формированию коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы, в основу которого легли этапы работы по развитию языковых и речевых навыков и умений учащихся. Видеоклипы отбирались в соответствии с принципами использования видеоклипов на уроке иностранного языка (общедидактические: принцип сознательности и творческой активности учащихся, принцип наглядности, принцип доступности обучения, принцип рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм учебной работы; общеметодические: общий методический принцип коммуникативной направленности обучения, частный методический принцип взаимодействия основных видов речевой деятельности, специальные принципы сочетания языка с речевыми аспектами и учета особенностей музыкального видеоклипа, как особого жанра) и соответствовали требованиям к отбору материала.

Была выдвинута гипотеза исследования: использование музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка является одним из эффективных средств формирования коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы. Для подтверждения или опровержения выдвинутой гипотезы было проведено опытное обучение. Формулировка заданий соответствовала этапам работы с видеоклипов (дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа, текстовый этап / просмотр видеоклипа / послетекстовый этап / работа после просмотра видеоклипа).

В ходе опытного обучения нами было выяснено, что применение немецкоязычных музыкальных видеоклипов может способствовать возникновению интереса ученика к обучению, так как оказывает значительное влияние на его эмоциональную сферу, а жанр песни способствовать возникновению интереса к изучению языка на уроке. Помимо этого жанр может даже оказывать наибольшее влияние на мотивацию, в

зависимости от музыкальных предпочтений класса. Не меньшую роль играет и популярность группы, исполняющей выбранную для обучения песню. Также важен сюжет музыкального видеоклипа – видеоклипы с заданным сюжетом воспринимаются эффективней, чем видеоклипы с расплывчатым сюжетом. Мы выяснили, что перед работой с видеоклипом необходимо узнать музыкальные вкусы учащихся, их интересы и увлечения, чтобы работа оказалась эффективной.

Результаты опытного обучения показали, что использование музыкальных видеоклипов на уроке способствует повышению интереса учеников к языку и повышению мотивации к речи. Комплекс упражнений, основанный на применении музыкальных видеоклипов на уроке иностранного языка, способствует развитию языковых и речевых навыков и умений учащихся, что означает активное формирование коммуникативной компетенции учащихся. Следовательно, использование музыкальных видеоклипов на уроках немецкого языка в процессе формирования коммуникативной компетенции учащихся является эффективным средством обучения иностранному языку, а значит могут быть включены в общий курс обучения или факультатив.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проделанной работы было проанализировано большое количество сведений об особенностях использования немецкоязычных музыкальных видеоклипов на занятиях иностранного языка, в том числе немецкого.

Была изучена сфера коммуникативной компетенции, ее структура, даны понятия коммуникативной компетенции и компетентности. Коммуникативная компетенция имеет сложную структуру. Это объясняется тем, что в методике нет единой классификации коммуникативной компетенции, зарубежные и отечественные лингвисты выделяют различные критерии классификации. Были выявлены истоки возникновения музыкальных видеоклипов, их появления методике преподавания, как одного из средств обучения языку. Были проанализировали этапы работы с музыкальным видеоклипом: (подготовка к просмотру / дотекстовый этап; просмотр видео / текстовый этап; работа после просмотра / послетекстовый этап) как средством обучения иностранному языку, требования к видеоклипу для применения его на уроке иностранного языка (требования к съемке, к сюжету, к речи персонажей, к языку, к длительности сюжетов, к содержанию). Нами также были проанализированы условия отбора музыкальных видеоклипов, принципы их использования на уроке иностранного языка.

Сформулированная нами гипотеза об эффективности использования немецкоязычных музыкальных видеоклипов на уроке немецкого языка в процессе формирования коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы нашла подтверждение в ходе опытного обучения в 9 классе школы № 10 города Екатеринбурга. Было выяснено, что применение видеоклипов при обучении иностранному языку способствует повышению качества усвоения знаний, развитию языковых и речевых

навыков и умений, то есть способствует формированию коммуникативной компетенции учащихся.

В ходе исследования

1. Были даны определения понятия коммуникативной компетенции, музыкального видеоклипа.
2. Были изучены научные исследовательские и дидактические источники по проблеме использования музыкальных видеоклипов в обучении иностранному языку.
3. Была проанализирована методика работы с немецкоязычными музыкальными видеоклипами.
4. Были выявлены и описаны принципы использования музыкальных видеоклипов на уроке иностранного языка.
5. Был разработан комплекс упражнений к видеоклипам, направленный на формирование коммуникативной компетенции учащихся средней общеобразовательной школы.
6. Было проведено анкетирование учащихся с целью выявления музыкальных вкусов учащихся, выявлен уровень сформированности языковых и речевых умений и навыков учащихся.
7. Был внедрен комплекс разработанных упражнений в процесс обучения и выявлено влияние музыкальных видеоклипов на формирование коммуникативной компетенции.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Асадуллина Ф. Г., Калинова О. В., Маркова А. К., Молчанова О. Н., Сосновский Б. А., Телегина Э. Д. Психология: учебник / под ред. Б. А. Сосновского. с 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Издательство Юрайт; ИД Юрайт, 2011. – 799 с.
2. Безрукова В. С. Педагогика: учеб. – Екатеринбург: Изд-во СИПИ, 1994. – 337 с.
3. Белкин А. С. Компетентность. Профессионализм. Мастерство. – Челябинск: Юж.- Урал. кн. изд-во, 2014. – 171 с.
4. Белл Р. Т. Социоллингвистика: Цели, методы, проблемы / под ред. А. Д. Швейцера. – М.: Международные отношения, 1980. – 50 с.
5. Валетко С. А. Использование видео на уроке иностранного языка // English. Учебно-методический журнал / ООО Чистые пруды. – М.: Издательский Дом «Первое сентября». – 2014. – № 11. – С. 6 – 9.
6. Вятютнев М. Н. Теория учебника русского языка как иностранного. – М.: Русский язык, 1984. – 144 с.
7. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. Учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.
8. Гез Н. И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований / Иностранные языки в школе. – 1985. – № 2. – С. 17 – 24.
9. Занина Л. В. Компетентностный подход к рассмотрению деятельности преподавателя педколледжа / Л. В. Занина, Н. П. Меньшикова // Основы педагогического мастерства / Серия «Учебники, учебные пособия». – Ростов н / Д.: Феникс, 2008. – С. 110 – 115.
10. Зимняя И. А. Компетентность и компетенция в контексте компетентностного подхода // Понятийный аппарат педагогики и

- образования: сб. науч. тр.; отв. ред. Е. В. Ткаченко, М. А. Галагузова. – Вып. 7. – Екатеринбург, 2012. – С. 64 – 76.
11. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов. – 2-е изд., испр., перераб. и доп. – М.: Логос, 2000. – 384 с.
 12. Кобзева Н. А. Коммуникативная компетенция как базисная категория современной теории и практики обучения иностранному языку // Молодой ученый. – 2011. – №3. Т. 2. – С. 118 – 121.
 13. Маркова А. К. Психология профессионализма. – М.: МГФ «Знание», 1996. – 308 с.
 14. Милованова Н. Г., Прудаева В. И. Модернизация российского образования в вопросах и ответах. – Тюмень: Изд-во «Вектор-Бук», 2002. – 86 с.
 15. Молчанова О. Н. Введение в психологию взрослости // В кн.: Психология / Под общ. ред.: Б. А. Сосновский. 2-е изд., перераб и доп. – М.: Юрайт, 2011 – 799 с.
 16. Назайкинский Е. Стилъ и жанр в музыке: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Гуманит. изд. центр Владос, 2003. – 248 с.
 17. Новиков А. М. Интеграция базового профессионального образования // Педагогика. – 1996. – №3. – С. 3 – 8.
 18. Онищук В. А. Урок в современной школе: пособие для учителя. – 2-е изд., перераб. – М.: Просвещение, 1986. – 180 с.
 19. Равен Дж. Компетентность в современном обществе: выявление, развитие и реализация/пер. с. англ. – М.: «Когито-Центр», 2002. – 396 с.
 20. Седов К. Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. – М.: Лабиринт, 2004. – 320 с.
 21. Скалкин В. Л. Коммуникативные упражнения на английском языке. – М.: Просвещение, 1983. – 128 с.
 22. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей. – 4-е изд. – М.: Просвещение, 2006. – 239 с.

23. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Астрель, 2008. – 272 с.
24. Тесленко, В. И. Коммуникативная компетентность: формирование, развитие, оценивание: монография / В. И. Тесленко, С. В. Латынцев; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В. П. Астафьева. – Красноярск, 2007.
25. Трофимова Г. С. Дидактические основы формирования коммуникативной компетентности обучаемых: Дис. ... доктора пед. наук: 13. 00. 01 – СПб.: С.- Петерб. гос. ун-т., 2000. – 362 с.
26. Фельдштейн Д. И. Психология развивающейся личности. – М.: Воронеж, 1996. – 512 с.
27. Хрипкова А. Г. Мир детства: Подросток. – М.: Педагогика, 1982. – 288 с.
28. Черемисина А. А. Формирование правовой компетентности старших школьников: дис. ... канд. пед. наук. – Оренбург, 2000. – 164 с.
29. Шаимова Г. А., Абдуразакова Ш. Р. К трактовке терминов «компетенция» и «компетентность» // Молодой ученый. – 2013. – №11. – С. 689 – 691.
30. Шишов С. Е., Агапов И. И. Компетентностный подход к образованию как необходимость // Мир образования – образование в мире. – 2005. – №4. – С.41– 43.
31. Шубин Э. П. Основные принципы методики обучения иностранным языкам. – М.: Учпедгиз, 1963. – 191 с.
32. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Филоматис, 2006. – 480 с.

Энциклопедии и словари

33. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.

34. Карпенко Л. А. Психология развития. Словарь / под. ред. А. Л. Венгера // Психологический лексикон. Энциклопедический словарь в шести томах / ред. - сост. Л. А. Карпенко. Под общ. ред. А. В. Петровского. – М.: ПЕР СЭ, 2005. – 176 с.
35. Келдыш В. Г. Музыкальный энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 674 с.
36. Немов, Р. С. Психологический словарь. – М.: Гуманитар. изд. центр «ВЛАДОС», 2007. – 560 с.
37. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Рус. яз., 1989. – 924 с.

Электронные ресурсы

38. Азмурзаева Н. М. Принципы обучения иностранному языку [Электронный ресурс]. [http:// nsportal.ru / shkola / inostrannye-yazyki / library / 2012 / 04 / 20 / printsipy-obucheniya-inostrannym-yazykam](http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2012/04/20/printsipy-obucheniya-inostrannym-yazykam) (Режим обращения: 2. 05. 2017).
39. Государственный образовательный стандарт по немецкому языку [Электронный ресурс]. [http:// window.edu.ru / catalog / pdf2txt / 222 / 37222 / 14235](http://window.edu.ru/catalog/pdf2txt/222/37222/14235) (Режим обращения: 07. 03. 2017).
40. Ильиченко Мария Николаевна. Принципы обучения иностранному языку [Электронный ресурс]. [http:// nsportal.ru / shkola / inostrannye-yazyki / library / 2011 / 03 / 28 / printsipy-obucheniya-inostrannomu-yazyku](http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2011/03/28/printsipy-obucheniya-inostrannomu-yazyku) (Режим обращения: 6. 05. 2017).
41. Малышев В. Учебная мотивация [Электронный ресурс]. [http:// www.uchportal.ru / publ / 23-1-0-5203](http://www.uchportal.ru/publ/23-1-0-5203) (Режим обращения: 01. 04. 2017).
42. Мильруд Р. Коммуникативная компетенция и коммуникативная компетентность [Электронный ресурс]. <https://www.englishteachers.ru/forum/index.php?showtopic=280> (режим обращения: 12.05.2017)

43. Ногалес К. Мотивация деятельности человека [Электронный ресурс]. <https://4brain.ru/psy/psihologija-motivacii.php> (Режим обращения: 29. 01. 2017).
44. Походзей Г. В. Комплекс упражнений по развитию иноязычной межкультурной компетенции курсантов судоводительских специальностей [Электронный ресурс]. <http://journals.uspu.ru/attachments/article/323.pdf> (Режим обращения: 26. 04. 2017).
45. Сальникова О. А. Что включает в себя коммуникативная компетенция [Электронный ресурс]. <http://www.school2100.com/upload/iblock/142/1422ec1747d648de7d80b4516963e8fd.pdf> (Режим обращения: 18. 04. 2017).
46. Словарь Л. С. Выготского [Электронный ресурс]. http://bookz.ru/authors/kollektiv-avtorov/slovar_-_362/1-slovar_-_362.html (Режим обращения: 13. 05. 2017).
47. ФГОС [Электронный ресурс]. http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/2365#_ftn1 (Режим обращения: 26. 03. 2017).
48. Хуторской А. В. определение общепредметного содержания ключевых компетенций как характеристика нового подхода к конструированию образовательных стандартов [Электронный ресурс]. <http://eidos.ru/journal/2002/0423.htm> (Режим обращения: 14. 05. 2017).
49. Чернышов А. В. Секреты песенного видео // ЭНЖ "Медиамузыка". № 3 [Электронный ресурс]. http://mediamusic-journal.com/Issues/3_3.html. (Режим обращения: 21. 02. 2017).
50. Янина С. В. Средства формирования коммуникативной компетенции на уроках иностранного языка, 2013 [Электронный ресурс]. <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2013/09/14/sredstva-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetentsii-na> (Режим обращения: 3. 05. 2017).

Приложение 1

Анкета для выявления музыкальных вкусов учащихся

Здравствуй! Потрать, пожалуйста, несколько минут своего времени на заполнение этой анкеты и ответь на следующие вопросы.

1. Ты любишь слушать музыку? _____
2. Часто ли ты слушаешь музыку? _____
3. Какие музыкальные направления ты предпочитаешь? (отметить галочкой)?

Поп	Метал
Танцевальная	Индастриал
Электронная	Рок
Хардкор	Панк
Хип-хоп	Neue Deutsche Härte
Джаз	Фолк
Классика	
4. Тебя привлекает сама музыка (жанр, стиль, язык) или исполнитель (внешность, голос)? _____

5. Ты предпочитаешь слушать зарубежных исполнителей или отечественных? _____
6. Твой любимый исполнитель / группа (можно несколько)? _____

7. Тебе нравятся музыкальные занятия? Почему? _____

8. Хотел (а) бы ты на уроках смотреть видеоклипы и слушать песни? _____

Спасибо за участие!

Комплекс упражнений на формирование коммуникативной компетенции учащихся

1. Eisblume – Für immer.

Жанр: поп-рок.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной и риторической компетенций.

Задание 1. Задачи: подготовка к просмотру видеоклипа, снятие возможных языковых трудностей. *Ход задания:* учитель называет немецкое слово и приводит его дефиницию – sinken (was sagt man, wenn die Sonne am Abend geht von uns weg? Ответ: тонуть), der Schatten (jede lebendiges und nicht lebendiges Wesen hat das, aber Niemand kann das verlieren. Was ist das? Ответ: тень), tauschen (wenn ich jemandem etwas gebe und bekomme auch etwas von ihm, wie heißt das? Ответ: менять), verfallen (wenn man schrittweise Kräfte verliert, wie heißt man das? Ответ: слабеть, терять силы), rauschen (dieses Wort beschreibt, wie die Flüsse fließt. Ответ: журчать), der Schrecke (wie nennt man den Bestand, wenn man große Angst hat? Ответ: ужас, испуг), das Morgenrot (das ist eine sehr schöne Erscheinung – kommt nach der Nacht, wenn die Sonne aufwacht. Ответ: утренняя заря), besiegen (wenn eine Mannschaft hat mehr Kraft, als eine andere und gewinnt den Wettbewerb, wie heißt man das? Ответ: побеждать), werfen (dieses Wort bedeutet zum Beispiel, dass ein Mensch einen Ball einem anderen Mensch gibt, aber nicht direkt in die Hände. Ответ: кидать, бросать), sich hüllen (wenn man friert, dann hüllt man sich in einer Wolldecke zum Beispiel. Ответ: закутаться). Задача учащихся – правильно подобрать русский эквивалент.

Задание 2. Задачи: развитие умения прогнозирования. *Ход задачи:* на доске написано название видеоклипа. Учитель предлагает учащимся угадать

тему и примерный сюжет клипа. Каждый ученик высказывает свои предположения, основываясь лишь на предыдущем задании, названии видеоклипа и своей интуиции.

Задание 3. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие речевых умений (в данном случае – умения аудирования) и навыков (навык восприятия речи, интонирования и артикуляции). *Ход задания:* учитель раздает ученикам текст песни с произвольными пропусками некоторых слов или даже строк. Задача учащихся выслушать пропущенные слова и словосочетания и заполнить пропуски.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие речевых умений и навыков.

Продолжение выполнения задания 3. После первого просмотра выявляются заполненные пропуски и пропуски слов и словосочетаний, которые учащимся не удалось выслушать. Учитель включает видеоклип второй раз, после просмотра осуществляется конечная проверка выполнения задания.

Задание 4. Задачи: закрепление введенной лексики, развитие навыка работы в группе. *Ход задания:* учитель дает одному учащемуся лист формата А4 и объясняет правила написания рассказа. Задача каждого учащегося – написать одно предложение, используя новую лексику, свернуть лист с частью своего рассказа и передать следующему учащемуся. В конце последний учащийся разворачивает лист и читает получившуюся историю.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 5. Задача: развитие умений в письменной речи. *Ход задания:* учитель объясняет учащимся принцип написания немецкого письма. Задача учеников – следуя заданным параметрам, по аналогии написать фанатское письмо участникам группы или продюсеру.

2. Faun – Diese kalte Nacht.

Жанр: фолк-рок.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания.

Задание 1. Работа с лексикой. Задача: снятие возможных языковых трудностей, введение и первичное закрепление новой лексики. *Ход задания:* учитель раздает учащимся карточки с новым словом на одной стороне и переводом на обратной: 1) der Wind (-e) – ветер; 2) blasen / blies / geblasen – дуть; 3) der Tor (-e) – безумец; 4) der Liebster / die Liebste (-en) – возлюбленный / возлюбленная; 5) lohnen / lohnte / gelohnt – оправдывать; 6) wachen / wachte / gewacht über Akk. – следить, охранять; 7) versperren / versperrte / versperrt – запирать; 8) das Eisenschloss (Schlösser) – железный замок; 9) der Schlüssel (-) – ключ; 10) die Stirn (-en) – лоб; 11) danken / dankte / gedankt jemandem für Akk. – благодарить кого-либо за что-либо; 12) verletzen / verletzte / verletzt Akk – поранить, повредить. Примерный список слов-ассоциаций: 1) der Wind: stark, kalt, der Regen; 2) blasen: die Luft, frisch, die Seifenblase; 3) der Tor: die Dumme, blödsinnig, närrisch; 4) der Liebster / die Liebste: Liebe, küssen, zusammen, spazieren gehen, das Stelldichein; 5) lohnen – es lohnt zu reisen / arbeiten / lernen; 6) wachen über das Haus / den Hof, die Wache, der Wachmann; 7) versperren: der Turm, die Prinzessin, der Drache, der Prinz; 8) das Eisenschloss: die Unfreiheit, das Verbot (verbieten-verbot-verboden); 9) der Schlüssel: vergessen, die Freiheit, die Möglichkeit; 10) die Stirn: der Körperteil, gutgebaut, nieder; 11) danken für: das Leben, die Liebe, die Gesundheit; 12) verletzen: das Weh, der Schmerz, böse. Задача учащихся – заполнить лицевую сторону карточки своими ассоциациями к слову (это могут быть и рисунки), опираясь на перевод (примерный список слов-ассоциаций учитель пишет на доске).

Задание 2. Задачи: снятие языковых трудностей. *Ход задания:* учитель объясняет учащимся принципы образования императива и предлагает им самим образовать императив из следующих глаголов: 1) blasen – blase / blas (du), blasen (wir), blast (ihr), blasen (Sie); 2) wachen – wache / wach (du), wachen (wir), wacht (ihr), wachen (Sie); 3) versperren – versperre / versperr (du), versperren (wir), versperrt (ihr), versperren (Sie); 4) danken – danke / dank (du), danken (wir), dankt (ihr), danken (Sie).

Задание 3. Работа с заголовком. Задача: предвосхищение сюжета видеоклипа, подготовка учащихся к просмотру видеоклипа. *Ход задания:* на доске написано название видеоклипа и исполнитель. Учитель раздает всем учащимся листы со следующим набором ложных и истинных утверждений к сюжету видеоклипа и предлагает выбрать правильный вариант ответа и аргументировать свою выбор с помощью клише: 1. In der kalten Nacht geht ein Tor durch den schwarzen Wald zu seiner Liebsten, kommt und bittet sie den Tür zu öffnen; 2. Ein Mann kommt einmal nachts durch den Wald und wird von einem Bär verletzt; 3. Ein Vater hat seine Tochter in einem Turm versperrt, damit für sie einen guten Ehemann finden; 4. Zu einer Frau kommt ihr Liebster, aber ihr Vater erfährt das und will sie voneinander trennen. Учащиеся высказывают свои предположения, основываясь на своих догадках и списке изученной лексики из видеоклипа.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой и социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

Задание 4. Задача: установка на просмотр видеоклипа. *Ход задания:* учитель задает учащимся вопросы «Wie sehen die Sänger und Sängerinnen aus? Angenehm / unangenehm, schön / hässlich? Beschreibt ihr eure Gefühle nach dem Anschauen des Videoclips» (как выглядят солисты и солистки? Приятно / неприятно, красиво / уродливо? Опишите ваши чувства после просмотра видеоклипа). Учащиеся внимательно смотрят видеоклип, затем отвечают на поставленные вопросы.

Задание 5. Задача: закрепление изученной лексики, упражнение «der Wortsalat». *Ход задания:* на доске вразброс написаны новые слова из клипа, буквы перепутаны местами. Учитель произносит вслух слово на русском языке, а учащиеся должны вспомнить перевод этого слова на немецком языке и правильно написать его на доске.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 6. Задача: развитие умений в устной и письменной речи. *Ход задания:* учитель предлагает поделиться своими мыслями насчет видеоклипа (понравился / не понравился и почему). В качестве домашнего задания учащимся предлагается написать концовку просмотренного клипа или придумать свой рассказ по теме.

3. Faun – Federkleid.

Жанр: фолк-рок.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: устранение языковых трудностей в понимании текста песни. *Ход задания:* на доске вразброс висят различные картинки и отдельно – листы со словами. Задача учащихся – соотнести незнакомое слово и картинку к ней, попытаться угадать перевод слова. Список слов к тексту песни: der Rausch (Räusche) – шум, die Heide (-n) – пустошь, das Moor (-e) – болото, die Schwinge (-n) – крыло, die Vögel ziehen (zog / gezogen) – птицы парят, vordringen (drang vor / vorgedrungen) – проникать, продвигаться вперед, die Himmel jagen (-te / -t) – стремиться к небу (переносный смысл слова), die Seide (-n) – шелк, streifen (-te / -t) – прикасаться, дотрагиваться, das Federkleid

(-er) – оперение, die Flügel weitmachen (machte weit / weitgemacht) – распростирать крылья.

Задание 2. Задача: установка на просмотр видеоклипа. *Ход задания:* учитель включает видеоклип и предлагает учащимся придумать к нему название. После первого просмотра учащиеся озвучивают свои варианты.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Задание 3. Задача: развитие языковых навыков. *Ход задания:* учитель объясняет учащимся принципы образования императив и предлагает им найти их в тексте песни, которые предварительно раздает. Задача учеников – найти все формы императива (komm, fliege, lass). Далее учитель предлагает найти в тексте глаголы и попытаться переделать их в императив: ziehen – ziehe / zieh (du), ziehen (wir); zieht (ihr), ziehen (Sie); mögen – mögen (wir), mögt (ihr); sein – sei (du), sind (wir), seid (ihr), seien (Sie); folgen – folge / folg (du), folgen (wir), folgt (ihr), folgen (Sie); vordringen – dringe / dring vor (du), dringen (wir) vor, dringt (ihr) vor, dringen (Sie) vor; tragen – trage / trag (du), tragen (wir), tragt (ihr), tragen (Sie); jagen – jage / jag (du), jagen (wir), jagt (ihr), jagen (Sie); tanzen – tanze / tanz (du), tanzen (wir), tanzt (ihr), tanzen (Sie); streifen – streife / streif (du), streifen (wir), streift (ihr), streifen (Sie); finden – finde / find (du), finden (wir), findet (ihr), finden (Sie); schließen – schließe / schließ (du), schließen (wir), schließt (ihr), schließen (Sie); spüren – spüre / spür (du), spüren (wir), spürt (ihr), spüren (Sie); machen – mache / mach (du), machen (wir), macht (ihr), machen (Sie); wissen – wisse (du), wissen (wir), wisst (ihr), wissen (Sie); sehen – sieh / siehe (du), sehen (wir), seht (ihr), sehen (Sie).

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: развитие продуктивных умений в устной или письменной речи. *Ход задания:* учитель задает учащимся вопрос «Как вы

думаете, как молодые люди досредневековья проводили свое свободное время? Хотели бы вы сами принять участие в вечерних гуляниях у костра?». Ученики высказывают свои мнения.

4. Letzte Instanz – Von Anfang an.

Жанр: готик-металл, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: снятие возможных языковых трудностей, развитие языковой компетенции. *Ход задания:* Учитель выписывает на доску список новых слов: geschehen (geschah / geschehen), der Boden (die Böden), versuchen (-te / -t), aufstehen (stand auf / aufgestanden), berühren (-te / -t), der Anfang (die Anfänge), der Orkan (-e), stürmen (-te / -te), unbeugsam, nah, verbrennen (verbrannte / verbrannt), stürzen (-te / -t) in Akk., untergehen (ging unter / untergegangen), die Zukunft (=). Задача учащихся – перевести слова с помощью словаря: происходить, случаться; земля, почва; пытаться; подниматься; касаться, затрагивать, упоминать; начало; ураган, сильная буря; бушевать, штормовать; непоколебимый, непреклонный, негнущийся; близкий; сжигать, сгорать; падать, упасть, броситься; заходить (о солнце); будущее. Переводы проверяются в группе учителем. Затем каждый учащийся составляет предложение, используя при этом минимум 3 новых слова.

Задание 2. Задача: развитие умения прогнозирования; развитие речевой и социокультурной компетенциями. *Ход задания:* на доске написано название видеоклипа и исполнителя: Letzte Instanz – Von Anfang an. Учитель задает учащимся вопросы «Что вы знаете об исполнителе?», «Как вы думаете, к какому жанру относится песня из видеоклипа?», «Кто, по вашему мнению, является главным героем (или героями) данного видеоклипа?». Учащиеся отвечают на вопросы.

Задание 3. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие языковых умений аудирования. *Ход задания:* учитель включает видеоклип, перед этим озвучив задание: выслушать все прилагательные из текста песни и записать их в тетради: weit, gemeinsam, stark, ewig, unbeugsam, still, groß, nah, dunkel.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Задание 4. Задача: развитие языковых умений. *Ход задания:* после первого просмотра видеоклипа проверяется выполнение задания 3. Если учащиеся выслушали не все прилагательные, производится повторный просмотр (перед повторным просмотром учитель раздает учащимся текст песни). Далее учитель предлагает учащимся найти антонимы выписанных прилагательных: weit – nah, gemeinsam – alleine, stark – schwach, ewig – kurzlebig / augenblicklich, unbeugsam – charakterschwach / weich, still – laut, groß – klein, nah – weit / fern, dunkel – hell.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 5. Задача: развитие продуктивных умений в устной речи. *Ход задания:* учитель предлагает учащимся обсудить вопрос силы воли и стойкости в жизни: «Важно ли начинать каждый раз сначала или это бесполезно?».

5. Philipp Dittberner – Das ist dein Leben.

Жанр: поп.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: снятие языковых трудностей. *Ход задания:* на доске написаны незнакомые учащимся слова, которые могут вызвать трудности в понимании текста песни. Учитель вслух называет учащимся одно немецкое слово из списка и показывает перевод к нему – картинку. Задача учащихся – угадать перевод и записать его в тетради. Если учащиеся не могут найти перевод слова, учитель помогает им. Список незнакомых слов из видеоклипа: versäumen (-te / -t) – упустить (шанс), не использовать, потерять; der Zweifel (=) – сомнение; überschwänglich – восторженно, от избытка чувств; ab und zu – время от времени; sich verrennen (verrannte / verrannt) in Akk. – помешаться на чем-либо; befreien aus Dat. / von Dat. – избавлять от кого-либо, чего-либо / освобождать откуда-либо, из чего-либо, от чего-либо; sich verlaufen (verlief / verlaufen) – расходиться, расставаться; vermissen (-te / -t) – соскучиться, замечать отсутствие; gehören (-te / -t) zu Dat. – относиться к чему-либо; zuschauen (schaute zu / zugeschaut) Dat. – следить, наблюдать за кем-либо, чем-либо; unfair – нечестный; toben (-te / -t) – бушевать, шуметь, бесчинствовать; passen (-te / -t) zu Dat. – подходить, сочетаться, гармонировать, быть в пору.

Задание 2. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие речевой компетенции. *Ход задания:* учитель задает учащимся следующие вопросы: «Что значит жизнь для автора? Что вы подразумеваете под жизнью?». Задача учащихся – внимательно просмотреть видеоклип и ответить на вопросы.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Задание 3. Задача: развитие умения прогнозирования, развитие языковой компетенции. *Ход задания:* форма работы – парная. Учитель раздает один лист с заданием на двоих. Задача учащихся – соотнести немецкое слово из первой колонки с его эквивалентом на русском языке, используя языковую догадку и базируясь на выполнении задания 1:

1) versäumen (-te / -t);	a) нечестный;
2) der Zweifel (=);	b) помешаться на чем-либо;
3) überschwänglich;	c) соскучиться, замечать отсутствие;
4) ab und zu;	d) упустить (шанс), не использовать, потерять;
5) sich verrennen (verrannte / verrannt) in Akk.;	e) сомнение;
6) befreien aus Dat. / von Dat.;	f) бушевать, шуметь, бесчинствовать;
7) sich verlaufen (verlief / verlaufen);	g) расходиться, расставаться;
8) vermissen (-te / -t);	h) избавлять от кого-либо, чего- либо / освобождать откуда- либо, из чего-либо, от чего- либо;
9) gehören (-te / -t) zu Dat.;	i) относиться к чему-либо;
10) zuschauen (schaute zu / zugeschaut) Dat.;	j) восторженно, от избытка чувств;
11) unfair;	k) подходить, сочетаться, гармонировать, быть впору;
12) toben (-te / -t);	l) время от времени, кое-когда, периодически;
13) passen (-te / -t) zu Dat.	m) Наблюдать, следить за кем-

	либо, чем-либо.
--	-----------------

Ключи: 1 – d, 2 – e, 3 – j, 4 – l, 5 – b, 6 – h, 7 – g, 8 – c, 9 – i, 10 – m, 11 – a, 12 – f, 13 – k.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: развитие продуктивных умений письменной речи.
Ход задания: учитель предлагает учащимся написать сочинение на тему «Моя жизнь» или «Мои планы на жизнь».

6. Rammstein – Ohne dich.

Жанр: индастриал-металл, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: снятие возможных языковых трудностей. *Ход задания:* на одной парте в круг выложены карточки – с лицевой стороны написано немецкое слово, а с обратной стороны – картинка, обозначающее это слово. Каждый учащийся по очереди берет одну из карточек, читает вслух слово и объясняет его остальным с помощью уже известной лексики, мимики и жестов. Список слов из текста песни: die Tanne (-n) – пихта, ель; das Tuch (Tücher) – платок, шаль; der Waldesrand (-ränder) – опушка леса; der Ast (Äste) – ветка; das Grabe (Gräber) – могила, захоронение.

Задание 2. Задача: установка на просмотр видеоклипа. *Ход задания:* учитель просит учащихся открыть тетради, записать число, тему занятия. Далее он озвучивает название видеоклипа и задание к нему: выслушать и написать на слух первый куплет песни. Задача учащихся – внимательно слушать песню, смотреть клип и записывать строки первого куплета.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Продолжение задания 2. Задачи: развитие речевых умений аудирования, навыка восприятия звукового текста. *Ход задания:* форма работы – групповая; учитель проверяет выполнение учащимися задания, что они не смогли выслушать с первого просмотра, включает видеоклип во второй раз. Затем снова проверяет выполнение задания, помогает учащимся с возникшими трудностями.

Задание 3. Задача: развитие языковых умений. *Ход задания:* На доске написаны следующие слова из текста песни, среди которых есть новые (die Tanne – die T_nne, das Tuch – das _uch, , der Ast – das A_t, das Grabe – die Gr_be, das Land – die _and, die Stunde – die _unde, das Atmen – der Atme_). Задача учащихся – превратить пихту в тонну, платок в книгу, ветку в должность, могилу в яму, землю в стену, час в клиента / покупателя, дыхание в респиратор.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: развитие письменной речи. *Ход задания:* учитель дает задание: написать сочинение на тему «Роль дружбы в жизни человека» или «Описание горной местности видеоклипа группы Rammstein – Ohne dich». Если учащиеся не успевают за урок – задание остается на дом.

7. Unheilig – Als wär's das erste Mal.

Жанр: индастриал, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: снятие возможных языковых трудностей. *Ход задания:* учитель озвучивает название видеоклипа и предлагает учащимся найти в названии одну из форм глагола – конъюнктив. Затем он объясняет способы образования конъюнктива, предлагает найти в тексте песни все глаголы, при необходимости вспомнить неопределенную форму глагола (или найти в словаре). Далее делит учащихся на 4 команды и для каждой дает индивидуальное задание: превратить все найденные глаголы в конъюнктив Präsens – для первой команды, конъюнктив Präteritum – для второй команды, конъюнктив Perfekt – для третьей команды, конъюнктив Futurum 1 для четвертой команды. Список глаголов: ansehen, aufgehen, sich legen, sein, fühlen, leben, stehen, sehen, gehen, vertrauen, bauen, lieben.

Задание 2. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие языковых и речевых навыков. *Ход задания:* учитель предлагает учащимся выслушать все имена прилагательные из текста, а затем образовать их степени сравнения. Список имен прилагательных и их степени сравнения: gern – lieber – am liebsten, viel – mehr – am meisten / viel – minder – am mindestens, hoch – höher – am höchsten, stolz – stolzer – am stolzesten.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Задание 3. Задача: развитие речевых и языковых навыков. *Ход задания:* учитель раздает всем учащимся текст песни и предлагает спеть песню вместе. Затем задает вопрос, какая часть песни им больше всего понравилась – 1 куплет, припев, 2 куплет или последний, затем предлагает перевести понравившуюся часть.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: *Ход задания:* учитель предлагает учащимся описать свои чувства, когда они что-то впервые пережили. Это может быть первый

поход в зоопарк / театр / музей / парк развлечений, поездка в другой город, поход с ночевкой и т. д.

8. **Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit.**

Жанр: альтернативный рок, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания.

Задание 1. Работа с лексикой. *Задача:* снятие возможных языковых трудностей. *Ход задания:* на карточках (с переводом на обратной стороне) написаны следующие глаголы с управлением, в употреблении которых могут возникнуть трудности: glauben an + Akk (верить во что-либо), berühren + Akk (касаться, дотрагиваться, упоминать), beflügeln + Akk (окрылять, воодушевлять), entfalten + Akk (проявлять, раскрывать), ziehen mit + Dat (делать что-либо вместе с кем-либо), jemandem (Dat.) etwas (Akk.) schenken – подарить кому-либо что-либо. Один ученик вытягивает карточку, читает вслух слово на немецком языке и про себя перевод, затем составляет с этим словом предложение, либо объясняет значение слова, используя свой словарный запас. Задача оставшихся учеников – угадать перевод слова по контексту.

Задание 2. Работа с заголовком. *Задача:* развитие умения прогнозирования. *Ход задания:* учитель сообщает название клипа «Mein Leben ist die Freiheit» (или заранее пишет его на доске) и задает учащимся вопрос «Was meint ihr, worum geht es im Text?» (как вы думаете, о чем идет речь в тексте?). Ученики высказывают свои предположения о сюжете текста, основываясь на своих догадках исходя из названия.

Задание 3. Установка на просмотр видеоклипа. *Задача:* подготовить учеников к непосредственному просмотру видеоклипа. *Ход задания:* учитель озвучивает задание – «Seht ihr, bitte, den Videoclip aufmerksam an. Findet ihr die Wortverbindungen mit der Rektion der Verben und übersetzt sie ins

Russische» (внимательно просмотрите клип. Найдите словосочетания с управлением глаголов и переведите их на русский язык).

Текстовый этап. Задачи: развитие языковой, речевой или социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

Продолжение задания 3. Ученики выписывают следующие словосочетания «Du bist das Glück, an das ich glaube und das Wort, das mich berührt», «Du beflügelst all mein Handeln», «Entfaltest deine Kraft», «mit den Wolken will ich zieh'n», «Ich schenke dir mein ganzes Leben» и переводят их на русский язык.

Задание 4. Работа с текстом. Задача: закрепить изученную лексику, совершенствовать умения аудирования. *Ход задания:* учитель раздает ученикам текст песни с пропусками некоторых слов (это могут быть все прилагательные или те же глаголы с управлением) и включает клип еще раз, перед этим озвучив задание – заполнить все пропуски. После второго просмотра осуществляется проверка.

Послетекстовый этап / работа после просмотра видеоклипа. Задача: развитие умения говорения. На данном этапе ученики проверяют свои предположения о сюжете клипа, обсуждают его или пересказывают, высказывают свое мнение по затронутой теме, а также могут понять, как решить какую-то личную проблему.

Задание 5. Задача: развитие продуктивных умений в устной речи. *Ход задания:* учитель предлагает учащимся ответить на вопрос «Что для вас значит быть свободным?».

9. Unheilig – Stark.

Жанр: альтернативный рок, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с

лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задача: снятие языковых трудностей, развитие речевой компетенции. *Ход задания:* на доске висят картинки с подписями к ним – предложения с неизвестными словами из видеоклипа. Учитель предлагает учащимся отгадать значение подчеркнутых слов в подписях к картинкам и использовать их для составления рассказа. Задача учащихся – понять по картинке перевод слова, записать их в тетрадь, затем составить рассказ с этими словами. Примерные подписи к картинкам (выбор картинок зависит от самого учителя): Das Kind weint vom Schmerz. Der Schmerz, den es spürt, ist stark. Der Junge hat vergessen die Hausaufgabe zu machen. Die Engel hilft uns Fehler nicht zu machen. Die liebeleeren Menschen gehen an das obdachlose Kätzchen vorüber. Die Erinnerungen sind wichtiger Teil unseres Lebens. Der Hund ist voller Trauer über den Tod seines Menschen.

Задание 2. Задача: установка на просмотр видеоклипа, развитие речевой компетенции. *Ход задания:* учитель задает учащимся вопрос «Что для вас значит – жить? Оцените важность здоровья для полной впечатлений, счастливой жизни». Задача учащихся – внимательно просмотреть видеоклип и ответить на вопрос.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Задание 3. Задача: развитие речевых навыков и умений. *Ход задания:* учитель предлагает учащимся выслушать все глаголы из текста песни (sehen, vorüberziehen, weinen, spüren, stehen, wiedersehen, stellen, bleiben, fliegen, spielen, sein) и включает видеоклип во второй раз. Выполнение задания проверяется всей группой после просмотра. Затем учащиеся должны определить, в каком времени стоит глагол в тексте и назвать его неопределенную форму.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: развитие продуктивных умений письменной речи.
Ход задания: учитель предлагает учащимся написать сочинение на тему «Оптимизм в нашей жизни» или «Ценность поддержки близкими в борьбе за жизнь».

10. Unheilig – Wir sind alle wie eins.

Жанр: альтернативный рок, Neue Deutsche Härte.

Дотекстовый этап / подготовка к просмотру видеоклипа. Задачи: 1) настроить учеников на просмотр видео и выполнение заданий к нему, а также снять возможные трудности в восприятии текста песни; 2) поработать с лексикой из клипа, объяснить незнакомые слова и словосочетания; 3) развитие дискурсивной, социокультурной и речевой компетенций.

Задание 1. Задачи: снятие языковых трудностей, развитие языковой компетенции. *Ход задания:* На доске написаны слова на немецком языке и переводы к ним, но буквы в эквивалентах на русском языке перепутаны. Задача учащихся – распутать «клубок» эквивалентов на русском языке и соотнести каждый эквивалент с его немецким вариантом: das Toleranz (-en) – трантенлосоть, die Heimat (=) –рдониа, die Botschaft (-en) – псоанлие, die Sehnsucht (=) – статсрное жеанлие, die Brücke (-en) – мсот, die Stimme (-en) – глоос, begegnen Dat. – сулачйно встеритть к-л.

Задание 2. Задача: установка к просмотру видеоклипа. *Ход задания:* учитель задает всем учащимся вопрос: «Из каких стран могут быть все персонажи из клипа?». Задача учащихся – внимательно смотреть клип, предположить какие страны являются родиной для каждого персонажа из видеоклипа.

Текстовый этап / просмотр видеоклипа. Задачи: развитие языковой, речевой, социокультурной компетенций учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. Развитие языковых умений и навыков.

Продолжение задания 2. Учащиеся высказывают свои предположения по поставленному вопросу.

Задание 3. Задачи: развитие языковых умений. *Ход задания:* учитель раздает все учащимся листки с словами из текста песни, в которых пропущены некоторые буквы. Задача учащихся – вставить пропущенные буквы: das Toleran_ (-en), die Se_nsucht (=), die Brü_ke (-en), die S_imme (-en), be_e_nen Dat., die R_ise (-n), der Kontinent (-en), das Gefü_l (-e), die Fr__ndschaft (-en), ve_ste_en.

Послетекстовый этап / работа после просмотра. Задачи: использование исходного текста как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Задание 4. Задача: развитие умений письменной речи. *Ход задания:* учитель предлагает написать маленькое стихотворение по аналогии с текстом песни на тему толерантности.

Задание 5. Задача: развитие продуктивных умений устной речи. *Ход задания:* учитель предлагает учащимся пройти тест на толерантность и обсудить этот вопрос в классе.

Тексты песен

Für immer - Eisblume

Sieh' die Sonne sinken,
sinken hinterm Haus.
Dunkle Schatten trinken
das Licht des Tages aus.
Wenn wir Blicke tauschen,
verfall'n mit Haar und Haut,
hör'n wir zwei Flüsse rauschen
in uns rot und laut.

[Refrain:]

Wirf dein Licht her auf mich.
Ach, die Ewigkeit scheint mit dir klein.
Will für immer, will für immer,
will für immer bei dir sein,
bei dir sein.

Die Nächte, die wir teilen
sind ohne Dunkelheit.
Die Zeit verliert den Schrecken,
mein Menschenherz wird weit.
Ich schenke mich dir gerne.
Noch vor dem Morgenrot,
wir fließen ineinander,
besiegen Nacht und Tod.

[Refrain]

Der Mond hüllt sich in Wolken.
Dein Licht fällt auf mich her.
Wir geh'n versteckte Wege
ohne Wiederkehr.

[Refrain]

bei dir sein.

Faun – Diese kalte Nacht

Diese Nacht ist kalt
und der Wind, der bläst
durch unser Land.
Und wer jetzt noch geht
ist ein armer Tor
oder auf dem Weg zu der Liebsten.
Die jede Reise lohnt.

[Refrain:]

Öffne mir, lass mich hinein.
Dein Liebster steht im Mondenschein.
Diese Nacht ist so kalt,
so öffne mir,
denn morgen wird's zu spät sein.

Mein Vater wacht über Haus und Hof,
meine Tür versperrt ein Eisenschloss,
und ich habe keinen Schlüssel dafür.
Ss führt heut Nacht kein Weg zu mir.

[Refrain]

Doch die Nacht ist so kalt,

endlich öffnet sie ihm
und sie küsst ihres Liebsten kalte Stirn.
Diese Nacht ist so kalt,
doch sie öffnet die Tür und er küsst sie
sieben Mal dafür.

[Refrain]

Der Morgen graut
und der Wind, der geht durch unser Land.
Doch das Mädchen liegt in ihres Liebsten Arm
und danket sehr der kalten Nacht und dem Wind dafür.

Faun – Federkleid

Über die Heide
im ersten morgendlichen Schein
ziehen die Vögel.
Wo mögen sie wohl Morgen sein?
Ich folge dem Rauschen
der Schwingen in das stille Moor,
wo alte Lieder
dringen aus dem Nebel vor.

[Refrain:]

Komm und fliege mit uns fort,
Lass den Wind dich tragen.
Weit fort von diesem Ort!
Komm und flieg
so hoch du kannst,
Lass uns die Himmel jagen.
Der Wind tanzt.

Nebel wie Seide
Streifen meine Haut so kühl.
Weiter und weiter,
Wo find' ich meiner Sehnsucht Ziel?
Ich schließe die Augen
Und mir sprießt ein Federkleid.
Schon spür' ich den Wind
Und mache meine Flügel weit.

[Refrain]

Die Himmel in dir,
Wie kann ich sie wissen, kann sie sehen?
Wir tanzen im Fluge
die Sterne, die ihre Wege ziehen.

Letzte Instanz – Von Anfang an

Der weite Weg, der vor uns lag,
machte uns beiden keine Angst.
Gemeinsam fühlten wir uns stark
egal was auch geschah.
Zu Boden gefall'n, versuchten wir
noch einmal wieder aufzustehen.
Den Himmel wollten wir berühren
und immer weiter gehen.

[Refrain:]

Von Anfang an
waren wir, wie ein Orkan,
der ewig stürmt

so unbeugsam.
Nun ist alles still.
Wir kommen an
im großen, weiten Ozean.

Wir stürmten der Sonne entgegen
und kamen ihr dabei zu nah,
verbrannten uns die Flügel
und stürzten in den Ozean.
Vor uns ertrank im Horizont
die Sonne, als sie unterging
im dunklen Ozean,
da konnten wir verstehen.

[Refrain]

Hier ist die Zukunft.
Hier ist die Zukunft.
Hier fangen wir von vorne an.
Wir sind die Zukunft.
Wir sind die Zukunft.
Wir sind die stille Kraft.
Wir sind der Ozean

[Refrain]

...im stillen weisen Ozean.

Philipp Dittberner – das ist dein Leben

Da draußen tobt doch alles weiter,
auch wenn ich heute nicht mehr wär'.
Die Leute kaufen teure Dinge.

Das Leben ist und bleibt unfair.
Wir trinken Wein an meinem Fenster.
Im Rauch schauen wir dem Ganzen zu.
Und müssen beide wieder lachen
irgendwie gehören wir doch dazu.

[Refrain:]

Das ist dein Leben, das ist wie du lebst.
Warum du liebst und lachst und dich selbst nicht so verstehst.
Warum du dir wieder so fremd bist, in einer doch so hellen Zeit.
Warum du den wieder vermisst, der dich sicher nicht befreit.
Ja genau, das ist dein Leben, das ist wie du lebst.
Warum wir manchmal fliegen, nicht mal wissen wie es geht.
Und wir immer wieder aufstehen und anfangen zu gehen.
Ja genau, das ist dein Leben, und du wirst es nie verstehen.

Dein Lächeln passt zu meinem Fenster
mit neuem Schein und alt bekannt.
Du sagst, wir haben uns nie verlaufen,
wir haben uns ab und zu verrannt.
Und die Sache wird schon laufen,
wenn man sich hier nicht verliert.
Und bei all den kleinen Chancen
wird's immer wieder neu riskiert.

[Refrain]

Vielleicht überschwänglich groß oder doch zu klein geträumt
hab ich bei all den andren Zweifeln, mein Happy End doch glatt versäumt.
Es ist egal, wer da noch kommt oder schon gegangen ist.

Es ist okay, dass du halt bist, wie du halt bist.

[Refrain]

Rammstein – Ohne dich

Ich werde in die Tannen gehen,
dahin, wo ich sie zuletzt gesehen.
Doch der Abend wirft ein Tuch aufs Land
und auf die Wege hinterm Waldesrand.
Und der Wald, er steht so schwarz und leer.
Weh mir, oh weh,
Und die Vögel singen nicht mehr.

[Refrain:]

Ohne dich kann ich nicht sein.
Ohne dich.
Mit dir bin ich auch allein.
Ohne dich.
Ohne dich zähl ich die Stunden.
Ohne dich.
Mit dir stehen die Sekunden.
Lohnen nicht.

Auf den Ästen in den Gräben
ist es nun still und ohne Leben.
Und das Atmen fällt mir ach so schwer.
Weh mir, oh weh,
Und die Vögel singen nicht mehr.

[Refrain]

Ohne dich.

[Refrain]

Unheilig – als wär's das erste Mal

Ich seh' dich gerne an,
bei dir bin ich zu Haus.
Leg' mich in deinen Arm,
und mein Herz geht auf.
Nach so vielen Jahren
fühl ich, wie am ersten Tag.
Ich leb den Augenblick mit dir,
als wär's das erste Mal.

[Refrain:]

Wie das Glück auf dem höchsten Berg zu steh'n.
Als wär's das erste Mal.
Wie am Morgen in das Himmelblau zu seh'n.
Als wär's das erste Mal.
Wie der Zauber durch die Welt im Schnee zu geh'n.
Als wär's das erste Mal.
Wie den Gipfel am Horizont zu seh'n.
Als wär's das erste Mal.

Wir haben uns immer vertraut,
auf uns gebaut und geliebt,
sind niemals zu hoch geflogen,
haben füreinander gelebt.
Ich seh' so gern mit dir zurück und
bin stolz auf das was war.
Ich lege mich in deinen Arm,
als wär's das erste Mal.

[Refrain]

Ich leb' den Augenblick mit dir und

fühle wie am ersten Tag.

Ich lieb dich heute so wie damals,
als wär's das erste Mal.

[Refrain]

Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit

Ich trage dich in meiner Seele,
wie ein Gedanke, der mich führt.
Du bist das Glück, an das ich glaube,
und das Wort, das mich berührt.
Du beflügelst all mein Handeln,
egal wohin ich geh',
entfaltest deine Kraft,
wenn ich in den Himmel seh'.

[Refrain:]

Mein Leben ist die Freiheit,
mit den Wolken will ich zieh'n.
So viele Träume sind zu leben
und Wunder zu seh'n.
Mein Leben ist die Freiheit,
mit Gezeiten will ich zieh'n
dem Horizont entgegen.
So viele Wege sind zu geh'n.

Du trägst mich fort auf deinen Schwingen
bis zum höchsten Punkt der Welt.
Ich schenke dir mein ganzes Leben.
Du bist das Einzige, was zählt.
Du beflügelst all mein Handeln,

egal wohin ich geh',
entfaltest deine Kraft,
wenn ich in den Himmel seh'.

[Refrain]

Frei will ich sein.
Weit will ich fliegen.
Mein Leben ist die Freiheit.
Ich will die Welt erleben.
Frei will ich sein
und lange will ich fliegen.
Mein Leben ist die Freiheit.
Ich will die Welt erleben.

[Refrain]

Unheilig – Stark

Das Leben ist mehr als wir sehen,
Schatten, die an uns vorüberziehen.
Weinen wir aus Trauer und Schmerz,
spüren wir das Leben tief im Herz.
Ich denk an dich, nach so langer Zeit,
sehe dich vor mir, dein Lächeln bleibt.

[Refrain:]

Auf Wiedersehen!
Stark, wie ein Baum, der in der Sonne steht.
Stark, wie die Erinnerung, die vorüberzieht.
Stark, wie ein Engel, der zum Himmel fliegt.

Die Zeit steht still, die Erinnerung bleibt stehen,
wann werden wir uns wiedersehen.
Die Frage nach dem Sinn der Zeit
stellen wir uns, doch die Liebe bleibt.
Ich denk an dich, nach so langer Zeit,
such deine Wärme und Geborgenheit.

[Refrain]

Ich denk an dich, nach so langer Zeit,
sehe dich vor mir, nur die Liebe bleibt.

[Refrain x 2]

Auf Wiedersehen!

Unheilig – wir sind alle wie eins

Wir gehen hinaus in die Welt.
Wir gehen auf große Reise.
Tragen die Heimat im Herzen
Von Kontinent zu Kontinent.
Über die Berge, über das Meer
bis ans Ende der Welt.

[Refrain:]

Tausend Sprachen, eine Botschaft.
Tausend Worte, ein Gefühl.
Tausend Stimmen, eine Sehnsucht.
Dieser Weg führt zum Ziel.
Wir sind alle wie eins.
In den Träumen ist die Sprache gleich.
Ein Himmel, eine Sonne.

Wir sind wir.

Wir sind alle wie eins.

Unsere Freundschaft kann die Brücke sein.

Eine Stimme, ein Chor.

Wir sind wir, wir sind alle wie eins.

Ich leg den Blick auf den Menschen.

Wir begegnen uns mit offenen Armen.

Es gibt so vieles zu lernen

Und zu verstehen.

[Refrain]

Wir sind alle wie eins.

Ein Himmel, eine Sonne.

Wir sind alle wie eins.

Unsere Freundschaft kann die Brücke sein.

Eine Stimme, ein Chor.

Wir sind wir, wir sind alle wie eins.

Wir sind alle wie eins.

Содержание CD

1. Eisblume – Für immer.
2. Faun – Diese kalte Nacht.
3. Faun – Federkleid.
4. Letzte Instanz – Von Anfang an.
5. Philipp Dittberner – Das ist dein Leben.
6. Rammstein – Ohne dich.
7. Unheilig – Als wär's das erste Mal.
8. Unheilig – Mein Leben ist die Freiheit.
9. Unheilig – Stark.
10. Unheilig – Wir sind alle wie eins.